



Roborock E5

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Руководство пользователя робота-пылесоса

Робот-шаңсорғыш бойынша пайдаланушы нұсқаулығы

Read this user manual carefully before using this product and store it properly for future reference.

Перед использованием продукта прочтите внимательно это руководство и сохраните для использования в будущем.

Бұл өнімді пайдаланудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама ретінде пайдалану үшін оны тиісінше сақтап қойыңыз.

English 004

Русский 038

Қазақ 076

Contents

- 005 Safety Information
- 009 Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting
- 010 Product Overview
- 016 Installation
- 021 Instructions for Use
- 025 Routine Maintenance
- 030 Basic Parameters
- 031 Troubleshooting
- 033 FAQs
- 036 WIFI Specification
- 036 EU Declaration of Conformity
- 036 WEEE Information
- 037 Warranty Information

Safety Information

Restrictions

- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- Do not use the product when the ambient temperature is higher than 40°C (104°F), lower than 4°C (39°F), or if there are liquids or tacky substances on the floor.
- Before using the product, move wires off the ground or place them to the side to prevent them being pulled on by the cleaner.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).

Safety Information

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep the main brush cleaning tools out of reach of children.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product on high pile carpets (product effectiveness may also be reduced on dark carpets).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- Do not carry the product using main unit cover, or bumper.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the product.

Safety Information

- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the product.
- Do not use the mopping module on carpets.
- Use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ14RR or CDZ15RR provided with this product.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- Keep the charging dock away from heat (such as heating vents).
- Do not wipe or clean the charger prongs with wet cloth or wet hands.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the product is powered off before shipment.

Safety Information

- Use of the original packaging is advised.
- If to be left unused for a long period of time, fully charge the product and switch it off before storing it in a cool, dry place.
- Charge it at least every three months to avoid over discharging the battery.
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Remote Controller Battery WARNING

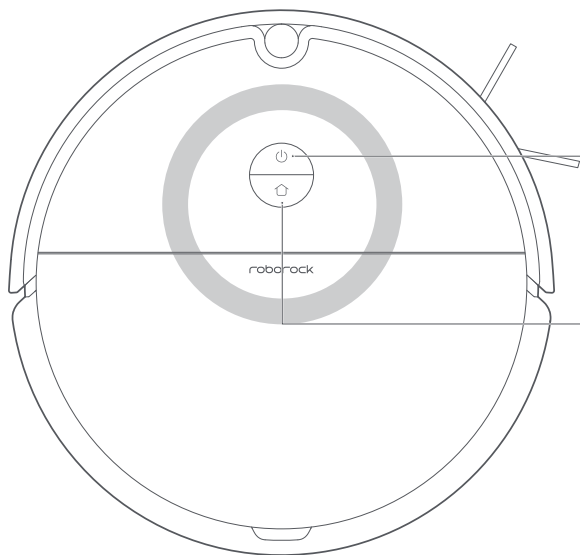
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting

Roborock robotic vacuum cleaner troubleshooting	
Name	Troubleshooting
Robot	Problem listed in the User Manual
	The product cannot be powered on
	The main brush, side brush, fan, or main wheels do not work
Charging dock	The robot does not receive power
Power cable	The charging dock cannot be supplied with power

Product Overview

Robot



Clean/Power

- Press to start cleaning
- Press and hold to power on or off

Power Indicator

- White: Battery level \geq 20%
- Red: Battery level $<$ 20%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error

Dock/Spot Cleaning

- Press to return to the dock
- Press and hold to spot clean

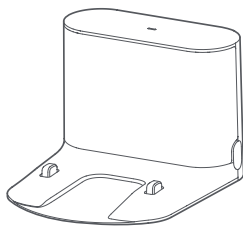
Note: Press any button to pause cleaning, returning to dock or spot cleaning.

Reset WiFi

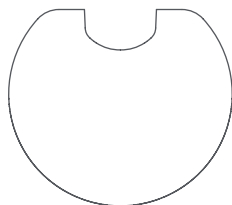
Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert.

Product Overview

Parts List



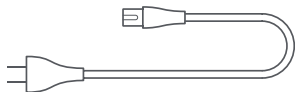
Charging Dock



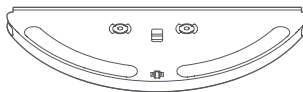
Moisture-Proof Mat



Remote Controller



Power Cable



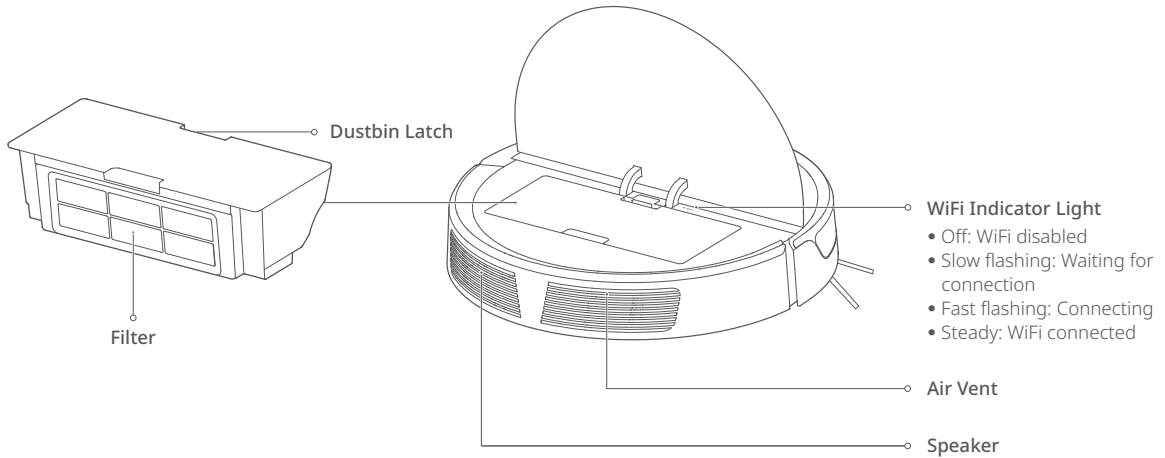
Adjustable Water Tank



Mop Cloth

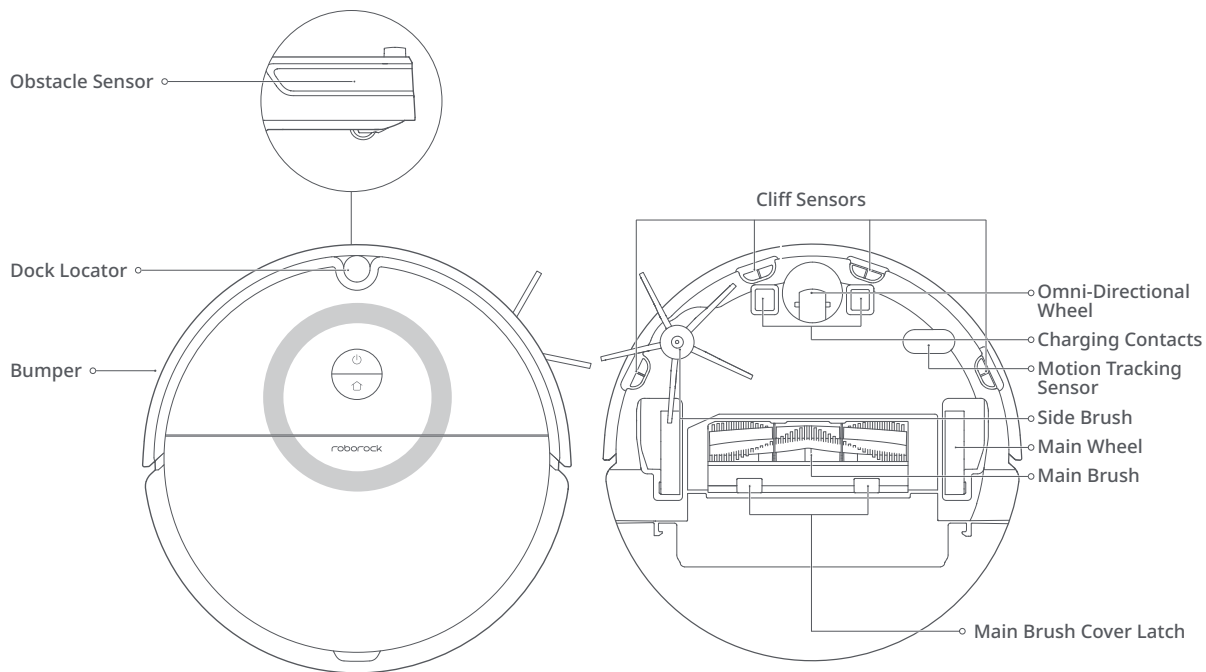
Product Overview

Robot



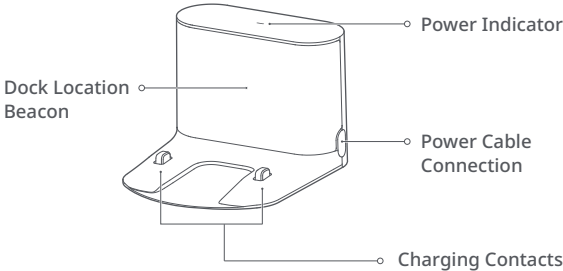
Product Overview

Robot and Sensors



Product Overview

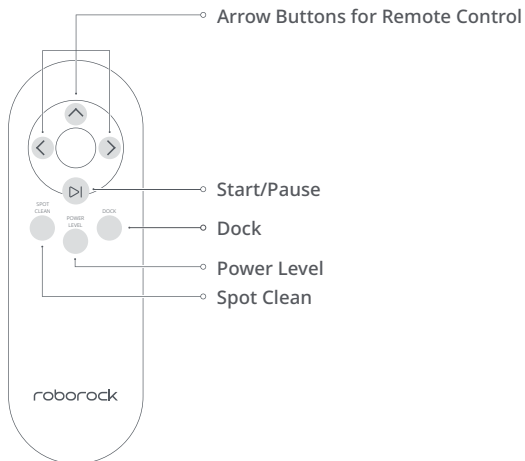
Charging Dock



Product Overview

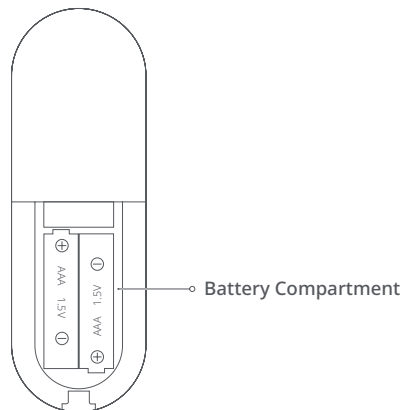
Overview of Remote Controller

The remote controller allows you to remotely control the robot vacuum to move around in the room or change the cleaning mode within 4 meters.



Note:

The vacuum power cannot be adjusted with the Power Level button on the remote controller during spot cleaning or docking.



Note:

Install two AAA/LR03 batteries before using the remote controller for the first time. If the distance of remote control gets shorter or the indicator light becomes dimmer, please replace the batteries for proper operation. When using the remote controller to remotely control the robot vacuum, please aim the remote controller at the robot and make sure there is no obstacle between them that blocks the infrared signal.

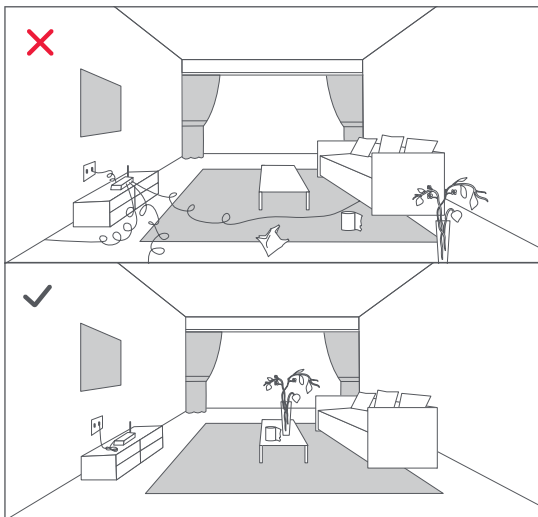
IMPORTANT:

Since the infrared beam of the remote controller signal is in a band similar to that of the charging dock signal, it is normal if there is any signal delay for the robot vacuum when it gets too close to the charging dock.

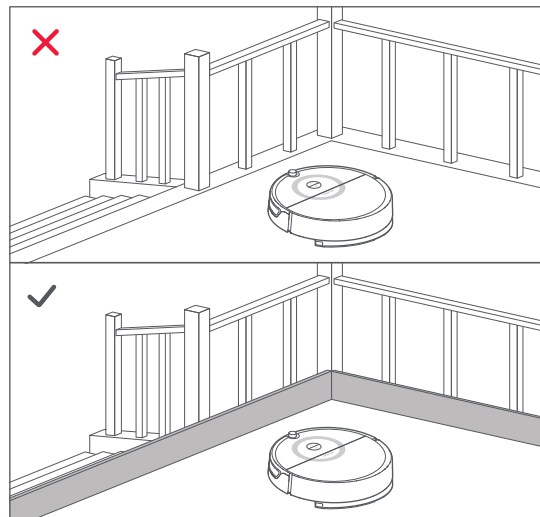
Installation

Important

1. Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous objects to prevent personal injury or property damage due to things becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.



2. If using this robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.



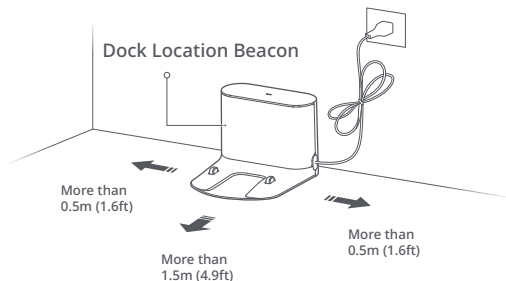
Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for major obstacles. The robot will be able to clean by itself in future uses.

Installation

Using the robot

1 Position the charging dock

Place the Charging Dock against the wall on a flat surface and plug it into mains power.



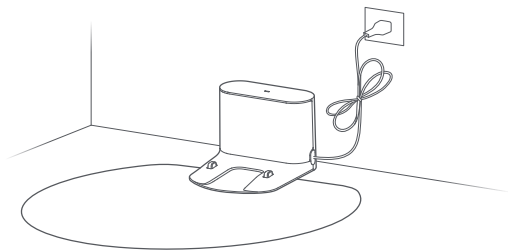
Note:

- Ensure that a distance of at least 0.5m (1.6ft) on both sides and 1.5m (4.9ft) in front is retained around the Charging Dock.
- The Power Cable, when vertical to the floor, may get caught by the robot, disconnecting the Charging Dock.
- The Power Indicator is on when the Charging Dock is connected to mains power, and off when the robot is charging.
- For a better app user experience, place the Charging Dock in an area with a strong WiFi signal.
- To avoid problems returning to the dock, do not place the Charging Dock in direct sunlight or block the Dock Location Beacon.
- Do not place the Charging Dock in passageways or doorways. This may prevent access due to the safe zone around the dock.

Installation


2 Secure the moisture-proof mat

After securing the charging dock, wipe the area where the moisture-proof mat will be placed with a dry cloth as shown. Stick the double-sided tape first to the moisture-proof mat then in position on the floor.

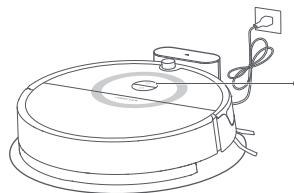


Note: Always use the moisture-proof mat when placing the charging dock on a wooden floor.

3 Power on and charge

Press and hold the  button to power on. When the Power Indicator is on, place the robot on the Charging Dock to charge.

This robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the battery charged.



Power Indicator color indicates battery level:

- White: Battery level \geq 20%
- Red: Battery level $<$ 20%

Note: The robot cannot be powered on when the battery is low. Place the robot on the Charging Dock to recharge.

Installation

4 Connect to the mobile app (recommended)



This robot uses the Xiaomi Home app.

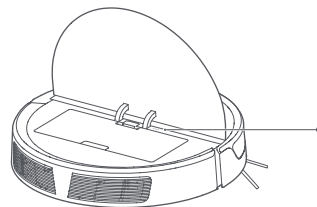
1. Download app

Search for "Xiaomi Home" in the App Store or Google Play or scan the QR code below, then download and install the app.



2. Reset WiFi

- Open the top cover of the robot to reveal the WiFi indicator light.
- Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.



WiFi indicator light

- Off: WiFi disabled
- Slow flashing: Waiting for connection
- Fast flashing: Connecting
- Steady: WiFi connected

Note: If you cannot connect your phone to the robot, reset the WiFi, and add your robot as a new device.

3. Add device

Open the Xiaomi Home app and tap the "+" in the top right corner. Add the robot by following the in-app prompts. After adding, the robot can be found on the home page.

Note:

- Due to ongoing Xiaomi Home development, the actual process may differ slightly from the above description. Always follow the instructions given in the app.
- Only 2.4GHz WiFi is supported.

Installation

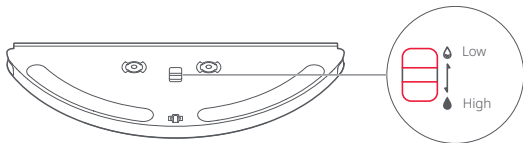
5 Mopping

Note:

- It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to reduce excessive dirt buildup on the mop.
- Use barrier tape to prevent mopping carpeted areas, or remove carpets prior to mopping.
- To prevent corrosion or damage, do not use cleaning fluid or disinfectant in the water tank.
- Cleaning the mop cloth every 60 minutes is recommended to ensure the water flow rate and cleaning effect.

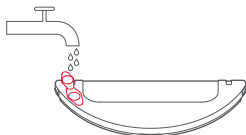
1. Adjust flow rate

Toggle the switch to adjust the flow rate according to your needs.



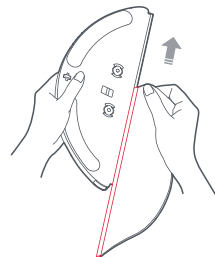
2. Fill the water tank

Open the water tank, fill it with water, and close it tightly.



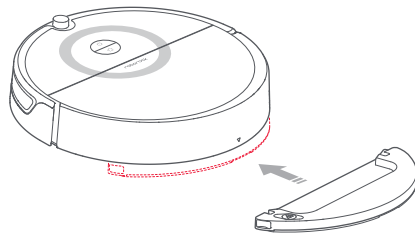
3. Install the mop cloth

Dampen the mop cloth and squeeze it until it stops dripping. Insert it into the mounting slot in the water tank.




4. Install the module

Slide the mop module in line with the alignment marks on the rear of the machine until you hear a "click".



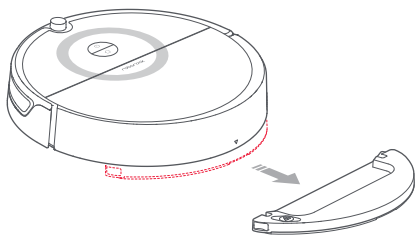
Installation

6 Start cleaning

When the battery is fully charged, the Power Indicator will remain lit. Press the  button or use the app to start a cleanup.

7 Remove the mopping module

After the machine completes cleaning and returns to the charging dock, press the two side latches inwards and pull to remove the mopping module.





Note:

- When the charging dock is placed on a wooden floor, always use it with the moisture-proof mat to prevent moisture damage.
- Remove the mopping module after mopping, empty residual water and clean the mop cloth to prevent mildew or unpleasant odors.
- Remove the mopping module if not mopping.


Instructions for Use

On/Off

Press and hold the  button to power on the robot. The Power Indicator will turn on, and the robot will enter standby mode. If the robot is idle, press and hold the  button to power it off and end the current cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is charging.

Clean

Press the  button to start cleaning. Press any button to pause the current cleaning cycle.

Note:

- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before restarting cleanup.
- Tidy away any cables on the ground (including the Charging Dock Power Cable) before cleaning to avoid losing power or damaging either the robot or the cables.
- If a cleanup finishes within 10 minutes, cleaning repeats by default.
- If the battery runs low before cleanup is complete, the robot will return to the dock for a top-up charge before resuming cleanup from where it left off.

Instructions for Use

Charging

Auto mode: After cleaning, the robot will automatically return to the Charging Dock.



Manual: If Paused, press the  button to send the robot back to the Charging Dock.

The Power Indicator of the robot breathes when the robot is charging.

Note: If the robot cannot find the Charging Dock, it will return to the most recent starting location. Place the robot on the Charging Dock manually to recharge.

Pause


When the robot is cleaning, press any button to pause it.

Press the  button to continue cleaning or the  button to stop cleaning and send it back to the Charging Dock.

Note:

- Manually docking the robot in Pause mode will stop the current cleaning cycle.
- If continuing to clean after moving the robot, place it close to its original position before starting.

Refilling the water tank or cleaning the mop cloth

To add water or clean the mop cloth, press any button to stop the robot and remove the mopping module. After adding water or cleaning the mop cloth, reinstall the mopping module and press the  button to continue.


Cleaning Route

Once started, the robot will clean in a Z pattern. Once all areas have been covered, it will clean along the wall to effectively cover the entire floor. It will then automatically return to the Charging Dock.



Instructions for Use

Spot Cleaning

In Standby or Pause mode, press and hold the  button to start Spot Cleaning. The robot will clean a 1.2m (3.9ft) in diameter circle spiraling out from its starting point. After cleaning, the robot will return to the start point.

Note: Starting Spot Cleaning in Pause mode will stop the current cleaning cycle.

Errors

If a runtime error occurs, the Power Indicator will flash red quickly, and a voice prompt will sound. Refer to "Troubleshooting" for details.

Note:

- The robot will automatically enter Sleep mode after 10 minutes of inactivity in an Error state.
- Docking the robot in an Error state will stop the current cleaning cycle.



Sleep

If inactive for more than 10 minutes, the robot will automatically enter Sleep mode. The Power Indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot.

Scheduled Cleaning

Use the mobile app to set scheduled cleanups. The robot will automatically clean at the specified times and return to the Charging Dock after each clean.

Reset WiFi

If a mobile phone cannot connect to the robot due to router configuration changes, forgotten password, or any other reason, reset the WiFi. Open the top cover to reveal the WiFi Indicator, then press and hold the  and  buttons until the "Resetting WiFi" voice alert sounds. When the WiFi Indicator Light flashes slowly, the robot has entered network configuration mode.

Note: WiFi will be automatically disabled if the time taken to connect exceeds one hour. If you need to reconnect, reset the WiFi, and try again.

Suction Power


Use the Xiaomi Home app to choose from Quiet, Balanced, Strong, or MAX modes. The Balanced mode is the default.

Do Not Disturb (DND) Mode

When DND mode is activated, an active cleaning cycle will finish, no voice alerts will sound, and the Power Indicator Light will dim. DND mode is enabled by default from 22:00 to 08:00. You can use the mobile app to disable Do Not Disturb mode or change its effective time.

Instructions for Use



System Reset

If the robot does not respond when you press a button or the robot cannot be shut down, reset the system by pressing and holding the  button. The robot will restart automatically after resetting.

Firmware Update

Update the robot using the Xiaomi Home app. Place the robot on the Charging Dock and ensure that the battery level is higher than 20% before updating. The Power Indicator will flash white quickly during a firmware update.

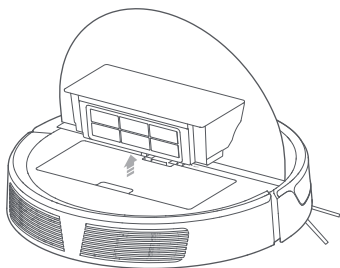
Restore Factory Settings

If the robot is not functioning after a system reset, press and hold the  button and the  button together until the "Restoring factory settings" voice alert sounds. The robot will then be restored to factory settings. Ignore the "Resetting WiFi" voice alert.

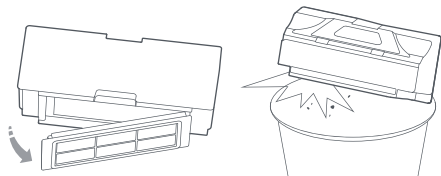
Routine Maintenance

Dustbin and Filter * Clean weekly

1. Open the top cover of the robot, press the Dustbin Latch, then lift and remove the Dustbin.

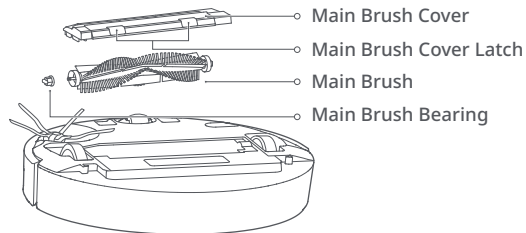


2. Remove the Filter and empty the Dustbin.



Main Brush * Clean weekly

1. Flip the robot over and press the Main Brush Cover Latch to remove the Main Brush Cover.
2. Remove the Main Brush and clean its bearings.
3. Remove any entangled hair.
4. Reinstall the Main Brush and replace the Main Brush Cover.

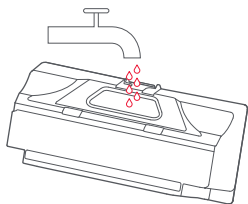


Note: Replacing the Main Brush every 6-12 months is recommended for proper cleaning.

Routine Maintenance

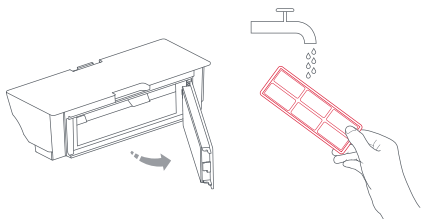
Clean the Washable Filter * Clean every two weeks

1. Fill the Dustbin with clean water. Gently shake it, then pour out the dirty water.



Note: To prevent Filter blockages, only use fresh water. Do not use cleaning liquids.

2. Remove the Filter and rinse it with water.



Note: To avoid damage, do not touch the surface of the Filter with hands, brushes, or sharp objects.

3. If necessary, rinse the filter and tap the Filter frame repeatedly to remove as much dirt as possible.



4. Leave the Filter to dry before reinstalling it.

Note: Dry the Filter thoroughly before use. (At least 24 hours)

Battery

The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

Note: If the robot is to be left unused for an extended period, turn it off before storage and charge it at least once every three months to avoid battery damage resulting from over-discharging.

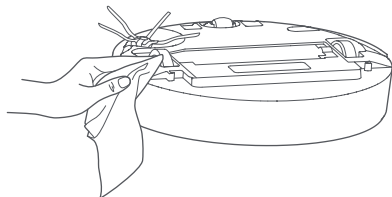
Charging Dock * Clean monthly

Use a soft dry cloth to clean the charging contacts.

Routine Maintenance

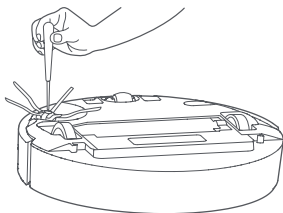
Main Wheels * Clean monthly

Use a soft dry cloth to wipe and clean the main wheels.



Side Brush * Clean monthly

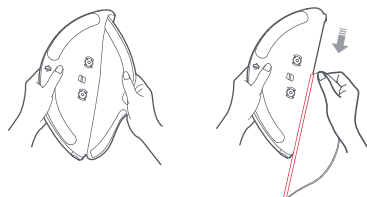
1. Turn the robot over and remove the screw holding the Side Brush.
2. Remove and clean the Side Brush.
3. Reinstall the Side Brush and tighten the screw.



Note: It is recommended to replace the Side Brush every 3-6 months to maintain the cleaning quality.

Mop Cloth * Clean after use

1. Remove the mop cloth from the mopping module.



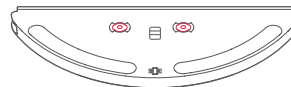
2. Clean and dry the mop cloth.

Note:

- Always remove the mop cloth after cleaning to avoid filter blockage.
- If the mop cloth gets excessively dirty, the cleaning quality will be affected. Always use a clean cloth.
- Replacing the mop cloth every 3-6 months is recommended to maintain cleaning quality.

Filter Assembly * Replacement every 1-3months is recommended

1. Move your finger along the notch to remove both filters.
2. Install the new filters.

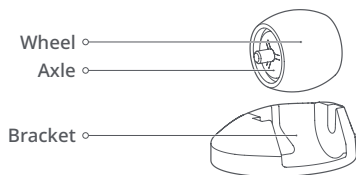


Note: Changing filters every 1-3 months is recommended, depending on the quality of water and frequency of use, to ensure cleaning quality.

Routine Maintenance

Omni-Directional Wheel * Clean as required

1. Turn the robot over.
2. Use a small screwdriver to pry out the axle and remove the wheel.
3. Rinse the axle and the wheel with water to remove hair and dirt.
4. Dry and press the wheel back in place.

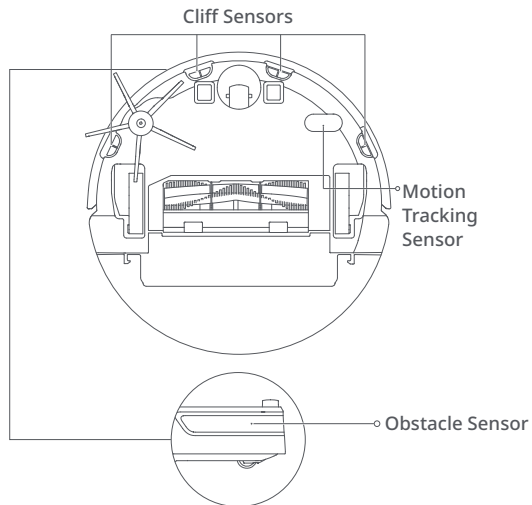


Note: The Omni-Directional Wheel bracket cannot be removed.

Robot Sensors * Clean as required

Use a soft dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

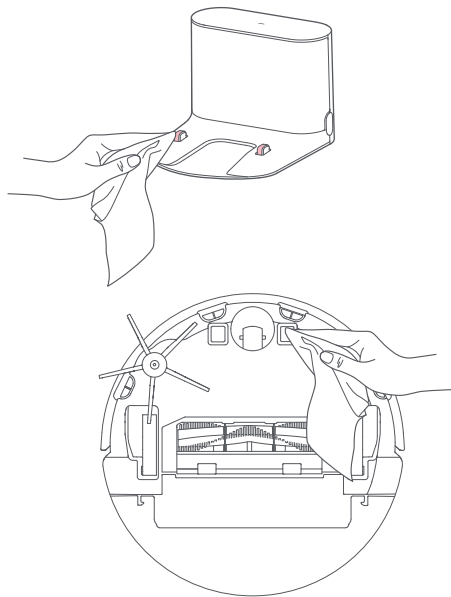
1. Four Cliff Sensors on the bottom of the robot.
2. Obstacle Sensor at the front of the robot.
3. Motion Tracking Sensor on the bottom of the robot.



Routine Maintenance

Charging Contact Areas * Clean monthly

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the charging dock and the robot.



Basic Parameters

Robot

Name	Parameters
Model	roborock E5
Dimensions	350×350×90.5mm
Battery	14.4V/5200mAh lithium battery
Weight	Approx. 3.0kg
Wireless Connection	WiFi Smart Connect
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6h

Charging Dock

Name	Parameters
Model	CDZ14RR or CDZ15RR
Dimensions	151×130×98mm
Rated Power	28W
Rated Input	100-240 VAC
Rated Output	20VDC 1.2A
Rated Frequency	50-60Hz
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium battery

Troubleshooting

If an error occurs during the cleanup, the Power Indicator will flash red quickly, and a voice alert will play. Refer to the table below for resolution options.

Error	Solution
Error 2: Clean and lightly tap the Bumper.	The Bumper is stuck. Lightly and repeatedly tap the Bumper to remove any foreign matter. If no foreign matter is found, move the machine to a new location and restart.
Error 3: Move the robot closer to its starting location and restart.	The wheels are suspended. Move the robot closer to its starting location and try again.
Error 4: Wipe the Cliff Sensors and move the robot closer to where it left and restart.	The wheels are suspended. Move the robot closer to where it left and restart. This error may also be caused by dirty Cliff Sensors. Wipe the Cliff Sensors and retry.
Error 5: Remove the Main Brush and clean the brush and bearings.	The Main Brush may have become entangled with debris. Remove and clean the Main Brush and its bearing.
Error 6: Remove and clean the Side Brush.	The Side Brush may be entangled with debris. Remove and clean it.
Error 7: Remove any debris entangled in the main brush. Move the robot closer to where it left and restart.	The Main Wheels may be jammed. Remove and clean them.
Error 8: Clear away any obstacles around the robot.	The robot may be stuck. Clear any obstacles around it.
Error 9: Install the Dustbin and Filter.	Reinstall the Dustbin and Filter. Check that they are installed properly. If the problem persists, try replacing the Filter.

Troubleshooting

Error	Solution
Error 10: Make sure that the Filter is dry or clean the Filter.	The Filter is not completely dry. Dry the Filter for at least 24 hours. The Filter may also be blocked and require cleaning. If the problem persists, replace the Filter.
Error 12: The battery is too low. Recharge before use.	Low battery. Recharge before use.
Error 13: Charging error. Clean the charging contacts.	Use a dry cloth to clean the Charging Contacts on the robot and on the Charging Dock.
Error 14: Battery error.	The battery temperature is either too high or too low. Wait until it returns to normal.
Error 17: Side Brush module error. Reset the system.	The Side Brush is experiencing a fault. Reset the system.
Error 18: Vacuum fan error. Reset the system.	The vacuum fan is experiencing a fault. Reset the system.
Error 20: Clean the Motion Tracking Sensor and place the robot back where it stopped.	The Motion Tracking Sensor may be dirty. Use a dry cloth to wipe the Sensor then place the robot back where it stopped before restarting.
Error 23: Clean the Dock Location Beacon.	The Dock Location Beacon is dirty. Wipe it clean.
Internal error. Reset the system.	Malfunction due to an internal error. Reset the system.

Note: A system reset may resolve some problems.

If the problem persists after using the recommendations in the table above, please email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

FAQs

Problem	Solution
Unable to power on	The battery level is low. Put the robot on the Charging Dock to charge it before use. The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	If the Charging Dock is not receiving power, check that both ends of the Power Cable are properly connected. If contact is poor, clean the contact areas of the Charging Dock and the robot. Power is restored when the Power Indicator light turns on.
Slow charging	When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce the charging speed to extend battery life. The charging contact areas may be dirty. Use a dry cloth to clean them.
Unable to reach the dock	There are too many obstacles near the Charging Dock. Clear the area or move the dock. The robot is too far from the Charging Dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	Restart the robot.
Noise during cleaning	The Main Brush, Side Brush, or Main Wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. If the Omni-Directional Wheel is jammed, remove it for cleaning.
Poor cleaning ability or dust falling out	The Dustbin is full and needs emptying. The Filter is blocked and needs cleaning. The Main Brush is jammed and needs cleaning.

FAQs

Problem	Solution
Unable to connect to WiFi	WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again. The WiFi signal is poor. Make sure that the robot is in an area with good WiFi signal reception. Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi then download the latest mobile app and retry. Unable to connect to WiFi. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for troubleshooting.
Scheduled cleaning is not working	The battery level is too low. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the Charging Dock?	The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	No. The robot can be used any time after it has been fully charged once.
Cleaning does not resume after recharging	Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the Charging Dock before it recharged automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the Charging Dock after spot cleaning or when it has been moved manually.	After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the Charging Dock is too far away, it may not be able to return for recharging and must be placed on the charger manually.

FAQs

Problem	Solution
The robot has started missing certain spots	The Obstacle Sensor may be dirty. Clean it with a soft dry cloth.
No or little water during mopping	Please check whether there is water in the water tank, rinse the mopping cloth, replace the filter or follow the instructions in the user manual to correctly install the mopping cloth.
Too much water during mopping	Please make sure that the water tank cover and the filter are properly installed in place.

WIFI Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WIFI	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤ 20dBm

EU Declaration of Conformity

We Beijing Roborock Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

Руководство пользователя робота-пылесоса Roborock E5

Перед использованием продукта прочтите внимательно это руководство
и сохраните для использования в будущем.

Русский

Содержание

- 040 Информация о безопасности
- 045 Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock
- 046 Общие сведения о продукте
- 052 Установка
- 058 Инструкции по эксплуатации
- 062 Текущее обслуживание
- 067 Основные характеристики
- 068 Поиск и устранение неисправностей
- 071 Часто задаваемые вопросы
- 074 Технические характеристики WiFi
- 074 Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования
- 075 Информация о гарантии

Информация о безопасности

Ограничения

- Этот продукт предназначен только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, на диване), или в коммерческих или промышленных условиях.
- Не используйте этот продукт на приподнятых поверхностях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде или на верхней поверхности мебели.
- Не используйте этот продукт при температуре окружающей среды выше 40 °С, ниже 4 °С или при наличии на полу жидкостей или липких веществ.
- Перед использованием продукта уберите с пола провода или отодвиньте их в сторону, чтобы пылесос не затянул их.
- Чтобы избежать блокирования продукта и повреждения ценных вещей, перед уборкой удалите с пола легкие и хрупкие предметы (например, вазы, полиэтиленовые пакеты).
- Следите, чтобы дети не играли с этим устройством.
- Этот продукт не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с недостаточным опытом и знаниями,

Информация о безопасности

кроме случаев, когда за ними обеспечен присмотр или они получили указания по использованию этого продукта от лица, отвечающего за их безопасность(СВ).

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостаточным опытом и знаниями могут использовать этот продукт, если за ними обеспечен присмотр или они получили указания по безопасному использованию продукта и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим продуктом. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание продукта без наблюдения взрослых (ЕС).
- Храните инструменты для очистки основной щетки в местах, недоступных для детей.
- Не помещайте никакие объекты (в том числе детей и домашних животных) на работающий или неработающий продукт.
- Избегайте попадания волос, неприлегающей одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и на движущиеся детали.
- Не используйте продукт для уборки горящих предметов (например, окурков сигарет).
- Не используйте продукт для очистки ковров с высоким ворсом

Информация о безопасности

- (эффективность продукта может также уменьшаться на темных коврах).
- Не используйте продукт для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).
 - Не используйте крышку корпуса или бампер для переноски продукта.
 - Перед очисткой или обслуживанием продукт необходимо выключить и вынуть вилку из розетки.
 - Не используйте влажную ткань или жидкости для очистки продукта.
 - Не используйте модуль влажной уборки на коврах.
 - Соблюдайте указания данного руководства при использовании продукта. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием продукта.
 - Этот продукт содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.

Аккумулятор и зарядка

ВНИМАНИЕ

- Не заряжайте непerezаряжаемые батареи.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания

Информация о безопасности

- Roborock CDZ14RR или CDZ15RR, который поставляется с этим продуктом.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
 - Не подвергайте зарядную док-станцию тепловому воздействию (например, от радиаторов отопления).
 - Не протирайте зарядные контакты влажной тканью и не прикасайтесь к ним влажными руками.
 - Немедленно прекратите работу, если кабель питания поврежден. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.
 - Перед перевозкой убедитесь, что продукт выключен.
 - Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
 - Перед длительным неиспользованием полностью зарядите продукт, после чего выключите и поместите в сухое прохладное место.
 - Чтобы избежать чрезмерной разрядки батареи, заряжайте устройство не реже одного раза в три месяца.
 - В целях выполнения требований по воздействию радиочастотного излучения убедитесь, что во время работы расстояние между устройством и человеком составляет не менее 20 см. Для соответствия требованиям не

Информация о безопасности

рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.

- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.

Батарейка пульта ДУ

ВНИМАНИЕ

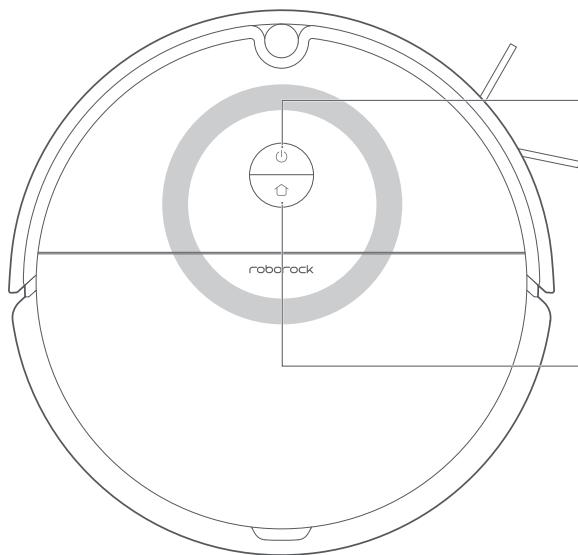
- Запрещается заряжать одноразовые батарейки.
- Запрещается смешивать батарейки разных типов, а также новые и использованные батарейки.
- Батарейки необходимо вставлять с учетом правильной полярности.
- Разряженные батарейки необходимо извлечь из устройства и безопасно утилизировать.
- Если устройство предполагается в течение длительного периода хранить без использования, батарейки следует извлечь.
- Запрещается замыкать накоротко контакты питания.

Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock

Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock	
Наименование	Поиск и устранение неисправностей
Робот	Неисправности, описанные в Руководстве пользователя
	Не подается питание на устройство
	Не работают основная щетка, боковая щетка, вентилятор или основные колеса
Зарядная док-станция	Не подается питание на робота
Кабель питания	Не подается питание на зарядную док-станцию

Общие сведения о продукте

Робот



Уборка/питание

- Нажмите, чтобы начать уборку
- Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить

Индикатор питания



- Белый: уровень заряда аккумулятора $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора $< 20\%$
- Пульсация: зарядка или запуск
- Быстрые красные вспышки: ошибка

Возврат к док-станции / точечная уборка

- Нажмите, чтобы вернуться на док-станцию
- Нажмите и удерживайте, чтобы выполнить точечную уборку

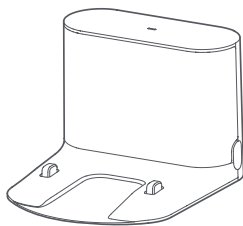
Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить уборку, вернуться на док-станцию или выполнить точечную уборку.

Сброс настроек WiFi

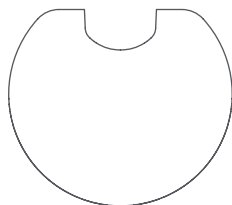
Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Сброс WiFi».

Общие сведения о продукте

Перечень деталей



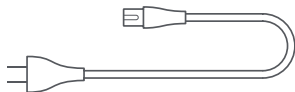
Зарядная док-станция



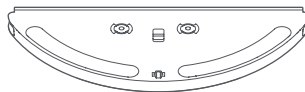
Влагонепроницаемый коврик



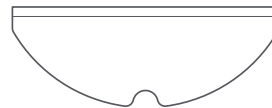
Пульт дистанционного управления



Кабель питания



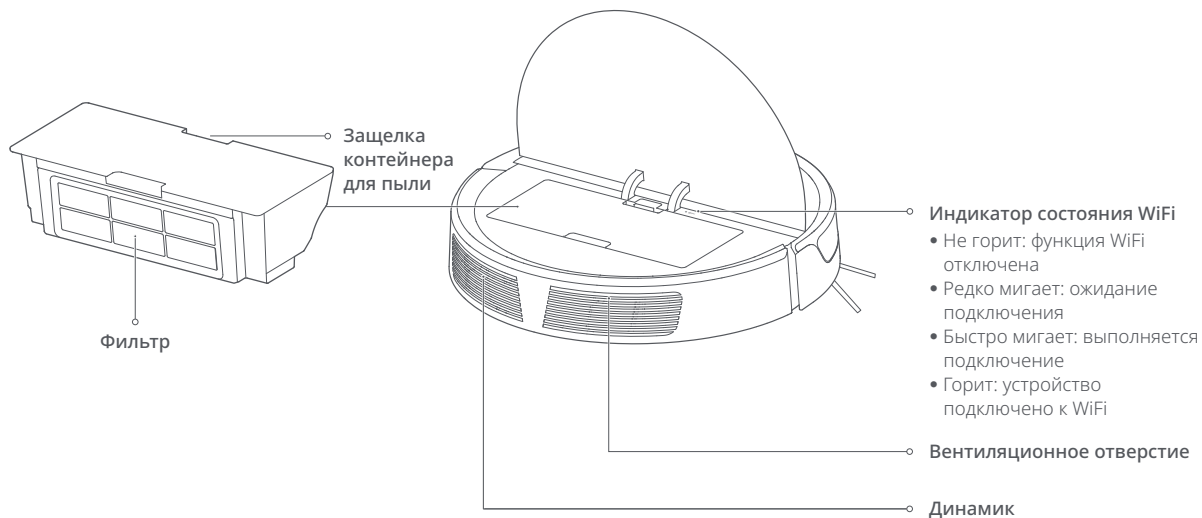
Регулируемый водяной бак



Протирачная салфетка

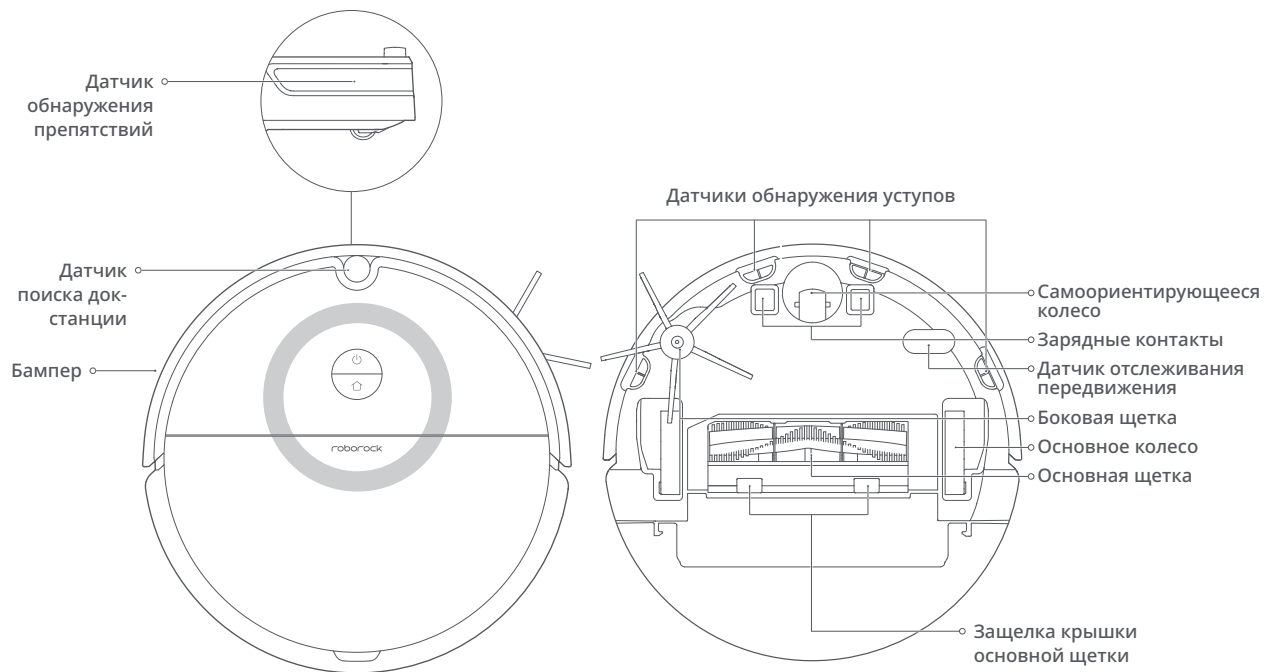
Общие сведения о продукте

Робот



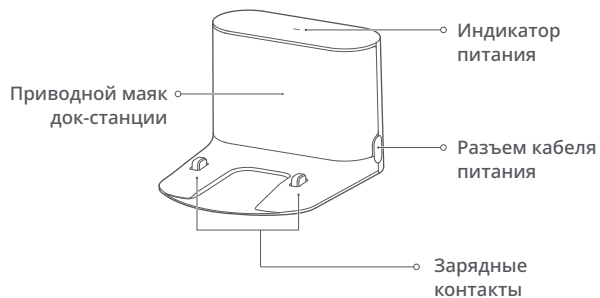
Общие сведения о продукте

Робот и датчики



Общие сведения о продукте

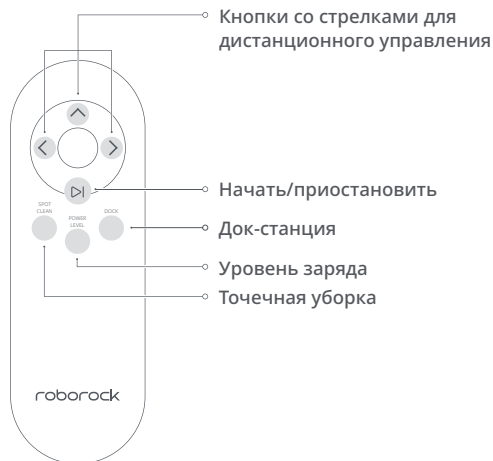
Зарядная док-станция



Общие сведения о продукте

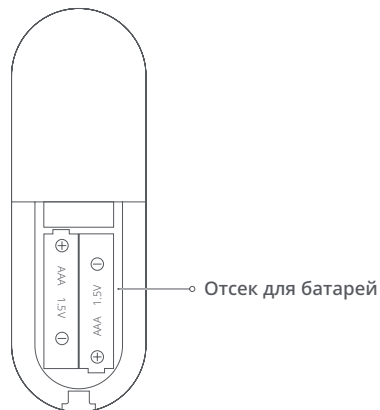
Обзор пульта управления

Пульт управления позволяет управлять роботом-пылесосом на расстоянии до 4 метров: перемещать его по комнате и изменять режим уборки.



Примечание.

Мощность всасывания невозможно настроить с помощью кнопки «Уровень мощности» на пульте дистанционного управления в ходе точечной уборки или при размещении робота на док-станции.



Примечание.

Перед первым использованием установите в пульт управления две батареи AAA/LR03. Если расстояние, на котором работает пульт, сокращается или индикатор начинает тускнеть, замените батареи. При использовании пульта для дистанционного управления роботом-пылесосом направляйте пульт на пылесос, убедившись в отсутствии препятствий, которые могут блокировать инфракрасный сигнал.

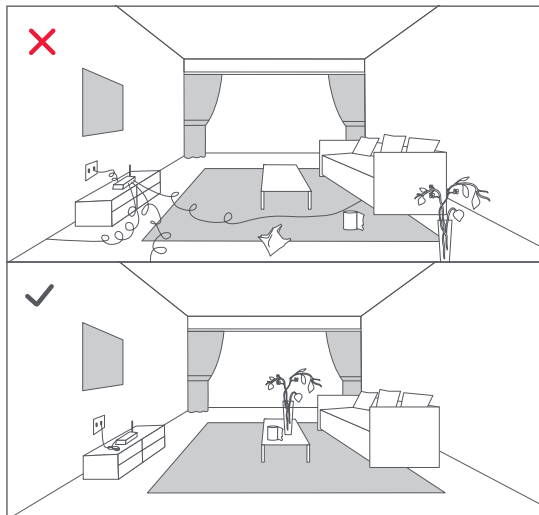
ВАЖНО!

Инфракрасный луч пульта дистанционного управления работает в том же диапазоне, что сигнал зарядной док-станции, поэтому когда робот-пылесос находится рядом с док-станцией, возможны задержки сигнала.

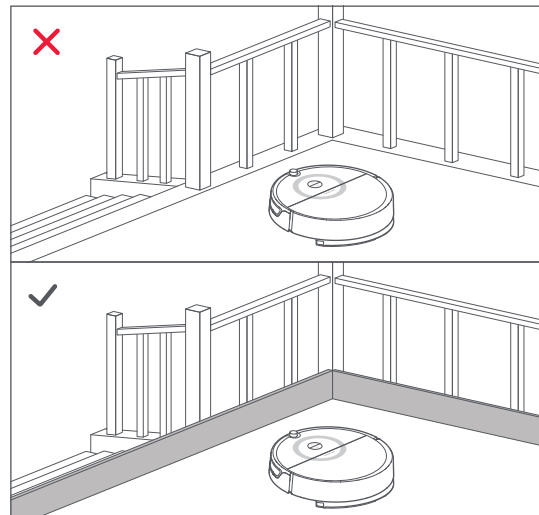
Установка

Важно!

1. Уберите с пола кабели и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.



2. Если робот используется на какой-либо приподнятой поверхности, обязательно устанавливайте надежный физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.



Примечание. Во время первого применения робота проследите весь его маршрут уборки, чтобы обнаружить основные препятствия. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.

Установка

Эксплуатация робота-пылесоса

1 Расположение зарядной док-станции

Разместите зарядную док-станцию на ровной поверхности у стены и подключите к сети питания.



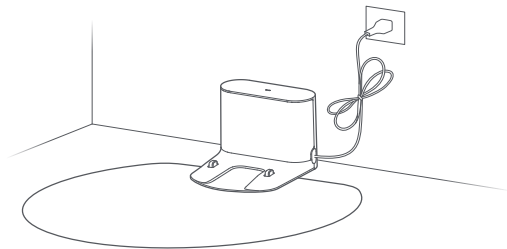
Примечание.

- Обеспечьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны и не менее 1,5 м перед зарядной док-станцией.
- Если кабель питания висит вертикально над полом, робот может захватить его и отключить зарядную док-станцию.
- Индикатор зарядной док-станции горит, когда на зарядную док-станцию подается напряжение, и гаснет, когда робот заряжается.
- Для оптимальной работы мобильного приложения разместите зарядную док-станцию в месте с хорошим уровнем сигнала WiFi.
- Не располагайте зарядную док-станцию в местах, где на нее будет падать прямой солнечный свет, и не закрывайте приводной маяк, чтобы избежать проблем при возврате робота на зарядную док-станцию.
- Не размещайте зарядную док-станцию в дверях и проходах. Это может затруднить доступ, так как вокруг док-станции необходимо обеспечить безопасное пространство.

Установка


2 Закрепление влагонепроницаемого коврика

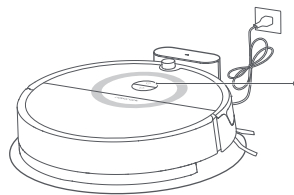
После установки зарядной док-станции протрите место установки влагонепроницаемого коврика сухой тканью, как показано. Сначала приклейте двухстороннюю клейкую ленту к влагонепроницаемому коврику, а затем закрепите его на полу.



Примечание. При размещении зарядной док-станции на деревянном полу всегда используйте влагонепроницаемый коврик.

3 Включение и зарядка

Чтобы включить робот-пылесос, нажмите и удерживайте кнопку . Когда загорится индикатор питания, поставьте робот-пылесос на док-станцию для зарядки. Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики литий-ионного аккумулятора.



Цвет индикатора питания показывает уровень заряда аккумулятора:

- Белый: уровень заряда аккумулятора $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора $< 20\%$

Примечание. Если заряд аккумулятора низкий, робот может не включиться. Чтобы подзарядить робота, поставьте его на зарядную док-станцию.

Установка

4 Подключение к мобильному приложению (рекомендуется)



Для этого робота-пылесоса используется приложение Xiaomi Home.

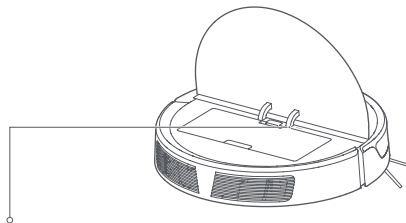
1. Загрузка приложения

Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск «Xiaomi Home» в App Store или Google Play или отсканируйте приведенный ниже QR-код.



2. Сброс настроек WiFi

- Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор WiFi.
- Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Сброс WiFi». Когда сброс завершится, индикатор WiFi начнет медленно мигать. Робот будет ожидать соединения.



Индикатор состояния WiFi

- Выкл: функция WiFi отключена.
- Редко мигает: ожидание подключения.
- Быстро мигает: выполняется подключение.
- Горит: устройство подключено к WiFi.

Примечание. Если не удается установить соединение с роботом, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

3. Добавление устройства

Откройте приложение Xiaomi Home и нажмите кнопку «+» в правом верхнем углу. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы добавить устройство. После того как робот будет добавлен, его можно будет найти на главной странице.

Примечание.

- Разработчики постоянно совершенствуют приложение Xiaomi Home, поэтому фактическая процедура может немного отличаться от приведенного ниже описания. Следуйте указаниям в приложении.
- Поддерживается только WiFi 2,4 ГГц.

Установка

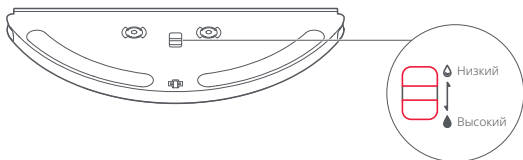
5 Влажная уборка

Примечание.

- Перед началом первой влажной уборки рекомендуется пропылесосить полы как минимум три раза, чтобы предотвратить скопление грязи на протирачной салфетке.
- Перед началом влажной уборки уберите ковры или используйте ограничительную ленту, чтобы предотвратить заезд пылесоса на ковер.
- В целях предотвращения коррозии и повреждений не используйте чистящие и дезинфицирующие средства в водяном баке.
- Рекомендуется очищать протирачную салфетку через каждые 60 минут, чтобы обеспечить оптимальные расход воды и чистоту.

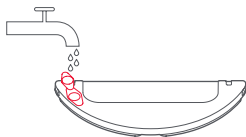
1. Отрегулируйте расход воды

Используйте переключатель, чтобы настроить расход воды в соответствии с потребностями.



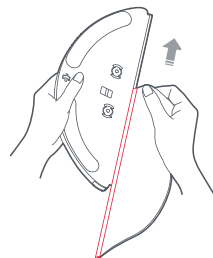
2. Наполните водяной бак

Откройте водяной бак, наполните его водой и плотно закройте.



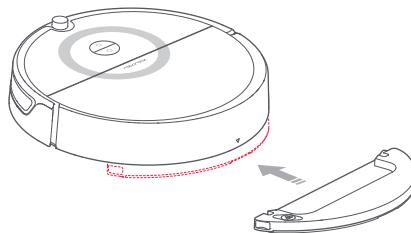
3. Установите протирачную салфетку

Намочите протирачную салфетку и отожмите, чтобы с нее перестала капать вода. Установите салфетку в паз в водяном баке.




4. Установите модуль

Установите модуль влажной уборки так, чтобы отметки в задней части робота совпали, и задвиньте до щелчка.



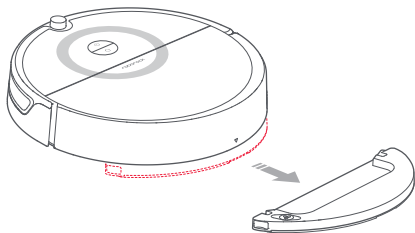
Установка

6 Начало уборки

Если индикатор питания горит, аккумулятор заряжен полностью. Нажмите кнопку  или используйте приложение, чтобы начать уборку.

7 Извлечение модуля влажной уборки

После того как устройство закончит уборку и вернется на зарядную док-станцию, нажмите на две защелки по бокам, чтобы снять модуль влажной уборки.





Примечание.

- Если зарядная док-станция установлена на деревянном полу, обязательно используйте влагонепроницаемый коврик, чтобы избежать повреждения полов в результате воздействия влаги.
- После уборки извлеките модуль влажной уборки, слейте остатки воды и очистите протирочную салфетку, чтобы предотвратить появление плесени и неприятных запахов.
- Не устанавливайте модуль влажной уборки, если не выполняете влажную уборку.


Инструкции по эксплуатации

Включение/выключение

Чтобы подключить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Индикатор питания загорится, и робот перейдет в режим ожидания. Если робот не используется, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы выключить его и завершить текущий цикл уборки.

Примечание. Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

Уборка


Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить текущий цикл уборки.

Примечание.

- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низок. Дайте роботу зарядиться, прежде чем возобновлять уборку.
- Перед уборкой аккуратно сверните кабели (в том числе кабель питания зарядной док-станции), чтобы избежать отключения приборов от сети, а также повреждений робота и кабелей.
- Если на уборку какой-либо зоны понадобилось менее 10 минут, по умолчанию эта зона будет убрана дважды.
- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется к зарядной док-станции для подзарядки, а затем продолжит с той точки, где прервал работу.

Зарядка

Автоматический режим: по завершении уборки робот автоматически вернется на зарядную док-станцию.



Ручной режим: чтобы отправить робота на зарядную док-станцию, когда он находится в состоянии паузы, нажмите кнопку .

Во время зарядки индикатор питания робота пульсирует.

Примечание. Если робот не может найти зарядную док-станцию, он вернется к самой последней начальной точке. Чтобы подзарядить робот-пылесос, вручную поставьте его на зарядную док-станцию.

Пауза

Во время уборки нажмите любую кнопку, чтобы приостановить процесс.


Нажмите кнопку , чтобы продолжить уборку, или кнопку , чтобы остановить ее и отправить робот-пылесос на док-станцию.

Примечание.

- Если робот в состоянии паузы вручную помещен на зарядную станцию, текущий цикл уборки будет остановлен.
- Чтобы продолжить уборку после перемещения робота, поместите его как можно ближе к исходной стартовой позиции, а затем запустите уборку.

Инструкции по эксплуатации

Наполнение водяного бака или очистка протирачной салфетки


Если необходимо долить воду или очистить протирачную салфетку, нажмите любую кнопку, чтобы остановить устройство, и извлеките модуль влажной уборки. После доливания воды или очистки протирачной салфетки установите модуль влажной уборки на место и нажмите кнопку , чтобы продолжить.

Маршрут уборки

После запуска робот начнет уборку, перемещаясь зигзагом. Очистив все области, робот пройдет вдоль стен, чтобы обеспечить эффективную очистку всей поверхности пола. После этого устройство автоматически вернется на зарядную док-станцию.



Точечная уборка

Нажмите и удерживайте кнопку  в режиме ожидания или в режиме паузы, чтобы начать точечную уборку. Двигаясь по спирали от начальной точки, робот очистит площадь радиусом 1,2 м. По завершении уборки робот вернется в начальную точку.

Примечание. Если начать точечную уборку, когда робот находится в состоянии паузы, текущий цикл уборки будет остановлен.

Ошибки

Если в ходе работы робота-пылесоса возникнет ошибка, индикатор питания начнет быстро мигать красным и прозвучит голосовое уведомление. Более подробная информация представлена в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

Примечание.

- Если робот неактивен или находится в состоянии ошибки дольше 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим.
- Если робот в состоянии ошибки помещен на зарядную док-станцию, текущий цикл уборки будет остановлен.

Спящий режим



Если робот неактивен дольше 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Индикатор питания будет мигать раз в несколько секунд. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.

Инструкции по эксплуатации

Запланированная уборка

Используйте мобильное приложение, чтобы настроить запланированную уборку. Робот будет автоматически начинать уборку в соответствии с указанным графиком и по завершении будет возвращаться на зарядную док-станцию.

Сброс настроек WiFi

Если с мобильного телефона не удается установить соединение с роботом из-за изменения конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi. Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор WiFi, затем нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Сброс WiFi». Если индикатор WiFi начинает медленно мигать, робот вошел в режим конфигурации сети.

Примечание. Если в течение одного часа подключиться не удастся, использование WiFi будет автоматически отключено. При необходимости повторного подключения сбросьте настройки WiFi, а затем повторите попытку.

Мощность всасывания


Используйте приложение Xiaomi Home, чтобы переключаться между режимами: тихий, сбалансированный, мощный или максимальный. По умолчанию выбран сбалансированный режим.

Режим «Не беспокоить»

В режиме «Не беспокоить» активный цикл уборки останавливается, голосовые уведомления не подаются, а индикатор питания будет гореть не так ярко. По умолчанию робот находится в режиме «Не беспокоить» с 22:00 до 08:00. Используйте мобильное приложение, чтобы отключить режим «Не беспокоить» или изменить время его работы.

Инструкции по эксплуатации



Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы, нажав и удерживая кнопку . После сброса робот автоматически перезагрузится.

Обновление микропрограммного обеспечения

Используйте приложение Xiaomi Home, чтобы обновить микропрограммное обеспечение робота-пылесоса. Проводите обновление, когда робот находится на зарядной док-станции, и его аккумулятор заряжен как минимум на 20 %. Во время обновления индикатор питания будет быстро мигать белым.

Восстановление заводских настроек

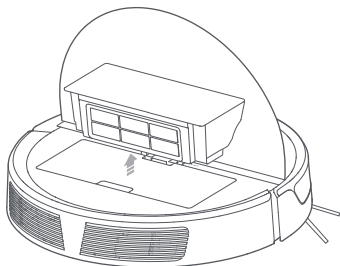
Если после сброса системы робот не работает, нажмите и удерживайте кнопку  одновременно с кнопкой , пока не услышите голосовое уведомление «Восстановление заводских настроек». Настройки робота вернуться к заводским значениям. Не обращайтесь внимания на голосовое уведомление «Сброс WiFi».

Текущее обслуживание

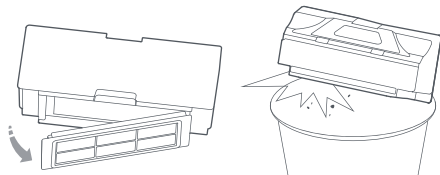
Контейнер для пыли и фильтр

* Очищайте еженедельно

1. Откройте верхнюю крышку робота, нажмите на защелку контейнера для пыли, затем поднимите и извлеките контейнер.



2. Извлеките фильтр и опорожните контейнер для пыли.



Основная щетка * Очищайте еженедельно

1. Переверните робот-пылесос и нажмите на защелку крышки основной щетки, чтобы снять ее.
2. Извлеките основную щетку и очистите подшипники.
3. Удалите намотавшиеся на щетку волосы.
4. Установите основную щетку на место и закройте крышкой.



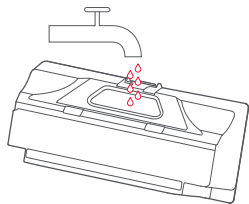
Примечание. Для обеспечения оптимальных результатов уборки рекомендуется менять основную щетку каждые 6–12 месяцев.

Текущее обслуживание

Очистка моющегося фильтра

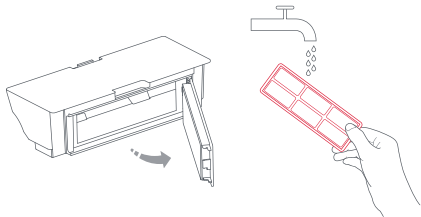
+ Очищайте каждые 2 недели

1. Наполните контейнер для пыли чистой водой. Слегка встряхните его, а затем слейте грязную воду.



Примечание. Чтобы избежать засорения фильтра, пользуйтесь только свежей водой. Не используйте чистящие средства.

2. Извлеките фильтр и прополощите его под водой.



Примечание. Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к поверхностям фильтра руками, щетками или острыми предметами.

3. При необходимости несколько раз промойте фильтр и постучите по рамке фильтра, чтобы удалить как можно больше грязи.



4. Перед повторной установкой полностью просушите фильтр на воздухе.

Примечание. Тщательно просушите фильтр перед использованием (не менее 24 часов).

Аккумулятор

Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Чтобы обеспечить хорошие показатели работы аккумулятора, поддерживайте робота в заряженном состоянии.

Примечание. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и заряжайте не реже одного раза в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумулятора из-за чрезмерной разрядки.

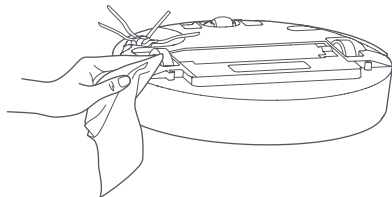
Зарядная док-станция * Очищайте ежемесячно

Для протирки зарядных контактов используйте мягкую сухую ткань.

Текущее обслуживание

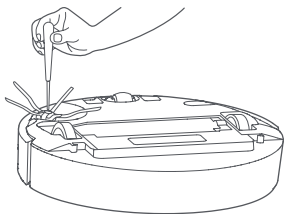
Основные колеса * Очищайте ежемесячно

Протрите и очистите основные колеса, пользуясь мягкой сухой тканью.



Боковая щетка * Очищайте ежемесячно

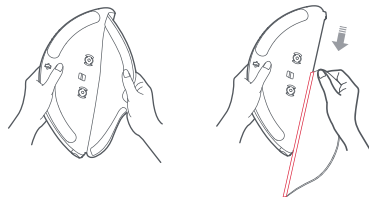
1. Переверните робот-пылесос и извлеките винт, удерживающий боковую щетку.
2. Извлеките и очистите боковую щетку.
3. Установите боковую щетку на место и затяните винт.



Примечание. Для обеспечения высокого качества уборки рекомендуется заменять боковую щетку каждые 3–6 месяцев.

Протирочная салфетка * Очищайте после использования

1. Извлеките протирочную салфетку из модуля для влажной уборки.



2. Очистите и высушите протирочную салфетку.

Примечание.

- После уборки обязательно извлекайте салфетку, чтобы избежать засорения фильтра.
- Сильное загрязнение протирочной салфетки негативно скажется на общем качестве уборки. Всегда очищайте протирочную салфетку.
- Для обеспечения оптимальных результатов уборки рекомендуется менять протирочную салфетку каждые 3–6 месяцев.

Блок фильтров * Рекомендуется замена через каждые 1–3 месяца

1. Проведите пальцем по прорези и извлеките оба фильтра.
2. Установите новые фильтры.



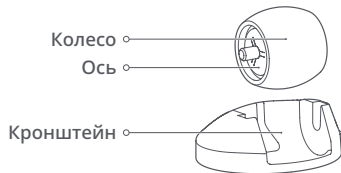
Примечание. Для обеспечения оптимальных результатов уборки рекомендуется заменять фильтры через каждые 1–3 месяца. Частота замены зависит от качества воды и частоты использования.

Текущее обслуживание

Самоориентирующееся колесо

* Очищайте по мере необходимости

1. Переверните робот-пылесос.
2. С помощью небольшой отвертки подденьте ось колеса и снимите колесо.
3. Промойте колесо и ось водой, чтобы удалить волосы и грязь.
4. Просушите колесо и установите на место, нажав на него.

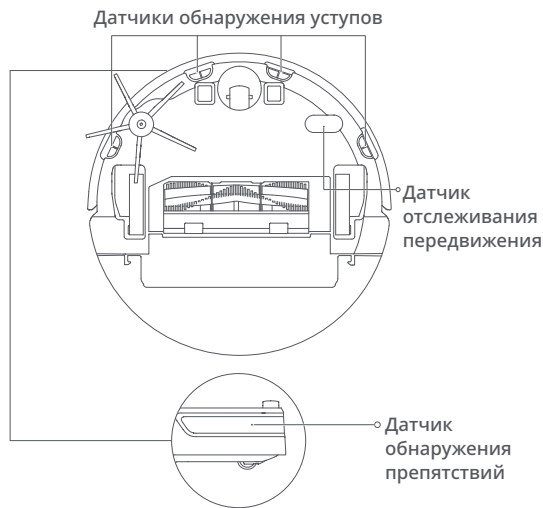


Примечание. Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

Датчики робота * Очищайте по мере необходимости

Пользуясь мягкой сухой тканью, протрите и очистите все датчики, в том числе:

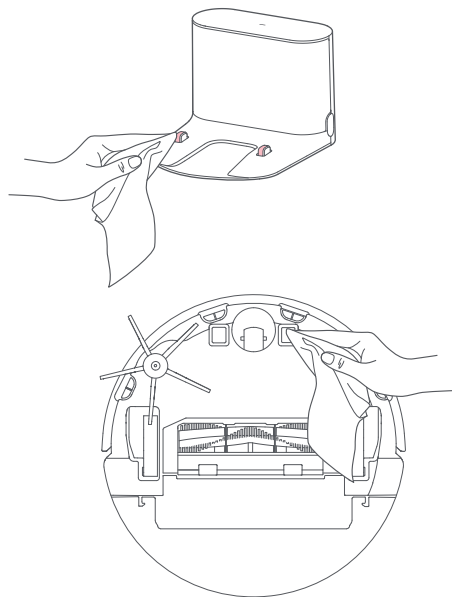
1. Четыре датчика обнаружения уступов в нижней части робота.
2. Датчик обнаружения препятствий в передней части робота.
3. Датчик отслеживания передвижения в нижней части робота.



Текущее обслуживание

Зоны зарядных контактов * Очищайте ежемесячно

Для протирки зарядных контактов на зарядной док-станции и на роботе пользуйтесь мягкой сухой тканью.



Основные характеристики

Робот

Наименование	Значения
Модель	roborock E5
Размеры	350 × 350 × 90,5 мм
Аккумулятор	14,4 В / 5200 мА·ч, литиевый аккумулятор
Масса	Около 3,0 кг
Беспроводное соединение	WiFi Smart Connect
Номинальный вход	20 В пост. тока, 1,2 А
Время зарядки	< 6 ч

Зарядная док-станция

Наименование	Значения
Модель	CDZ14RR или CDZ15RR
Размеры	151×130×98 мм
Номинальная мощность	28 Вт
Номинальный вход	100–240 В перемен. тока
Номинальный выход	20 В пост. тока, 1,2 А
Номинальная частота	50–60 Гц
Зарядка аккумулятора	14,4 В/5200 мА·ч, литиевый аккумулятор

Поиск и устранение неисправностей

Если во время уборки произойдет ошибка, индикатор питания начнет быстро мигать, и прозвучит голосовое уведомление. В таблице ниже приведена информация по возможному устранению ошибок.

Ошибка	Решение
Ошибка 2 . Очистите бампер и осторожно постучите по нему.	Бампер заклинило. Осторожно постучите несколько раз по бамперу, чтобы удалить все посторонние предметы. Если посторонних предметов не обнаружено, переставьте робот-пылесос в другое место и перезапустите.
Ошибка 3. Переставьте робот-пылесос ближе к начальной точке и перезапустите.	Колеса не вращаются. Переставьте робот-пылесос ближе к начальной точке и повторите попытку.
Ошибка 4 . Очистите датчики обнаружения уступов, переставьте робот-пылесос ближе к тому месту, где он остановился, и перезапустите.	Колеса не вращаются. Переставьте робот-пылесос ближе к тому месту, где он остановился, и перезапустите. Эта ошибка может быть также вызвана загрязнением датчиков обнаружения уступов. Протрите датчики обнаружения уступов и повторите попытку.
Ошибка 5. Извлеките основную щетку, очистите щетку и подшипники.	Возможно, в основной щетке запутался мусор. Извлеките и очистите основную щетку и подшипники.
Ошибка 6. Извлеките и очистите боковую щетку.	Возможно, в боковой щетке запутался мусор. Извлеките и очистите щетку.

Поиск и устранение неисправностей

Ошибка	Решение
Ошибка 7. Удалите мусор, запутавшийся в основной щетке. Переставьте робот-пылесос ближе к тому месту, где он остановился, и перезапустите.	Возможно, основные колеса заклинило. Извлеките и очистите колеса.
Ошибка 8 . Устраните препятствия вокруг робота.	Возможно, робот застрял. Устраните все препятствия вокруг него.
Ошибка 9. Установите контейнер для пыли и фильтр.	Установите контейнер для пыли и фильтр на место. Убедитесь, что они установлены должным образом. Если проблема сохраняется, попробуйте заменить фильтр.
Ошибка 10. Убедитесь, что фильтр сухой, или очистите фильтр.	Фильтр высох не полностью. Просушите фильтр не менее 24 часов. Возможно, фильтр засорен и нуждается в очистке. Если проблема сохраняется, замените фильтр.
Ошибка 12. Слишком низкий заряд аккумуляторной батареи. Перезарядите перед использованием.	Низкий заряд аккумулятора. Перезарядите перед использованием.
Ошибка 13. Ошибка процесса зарядки. Очистите зарядные контакты.	Протрите зарядные контакты док-станции и робота мягкой сухой тканью.
Ошибка 14. Ошибка аккумулятора.	Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Подождите, пока температура нормализуется.

Поиск и устранение неисправностей

Ошибка	Решение
Ошибка 17. Ошибка модуля боковой щетки. Выполните сброс системы.	Произошел сбой боковой щетки. Выполните сброс системы.
Ошибка 18 . Ошибка всасывающего вентилятора. Выполните сброс системы.	Произошел сбой всасывающего вентилятора. Выполните сброс системы.
Ошибка 20. Очистите датчик отслеживания передвижения и верните робот на то место, где он остановился.	Возможно, датчик отслеживания передвижения загрязнен. Протрите датчик сухой тканью. Перед возобновлением работы установите робот-пылесос в то место, где он остановился.
Ошибка 23. Очистите приводной маяк док-станции.	Приводной маяк док-станции загрязнен. Протрите его.
Внутренняя ошибка. Выполните сброс системы.	Неисправность, вызванная внутренней ошибкой. Выполните сброс системы.

Примечание. Сброс системы может устранить некоторые проблемы.

Если после выполнения приведенных выше рекомендованных действий, указанных в таблице, проблема не устраняется, обратитесь по электронной почте в группу послепродажного обслуживания:

Группа поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com

Группа поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

Часто задаваемые вопросы

Проблема	Решение
Не удается включить	Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робот-пылесос на зарядную док-станцию и зарядите, прежде чем использовать. Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур 4–40 °C.
Не удается зарядить	Если на зарядную док-станцию не поступает напряжение питания, убедитесь, что оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом. Если контакт плохой, очистите зоны контактов на зарядной док-станции и роботе. Если индикатор питания загорелся, значит подача питания возобновилась.
Медленная зарядка	При высоких или низких температурах робот автоматически уменьшает скорость зарядки, чтобы продлить срок службы аккумулятора. Возможно, загрязнены зоны зарядных контактов. Протрите их сухой тканью.
Робот не может встать на док-станцию	Слишком много препятствий вокруг зарядной док-станции. Освободите пространство вокруг док-станции или переместите док-станцию в другое место. Робот находится слишком далеко от зарядной док-станции. Поместите его ближе и повторите попытку.
Поведение не соответствует норме	Перезапустите робота.
Шум во время уборки	Возможно, заклинило основную щетку, боковую щетку или основные колеса. Выключите робота и очистите эти детали. Если самоориентирующееся колесо заклинило, извлеките и почистите его.
Плохое качество уборки, или высыпается пыль	Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить. Фильтр засорен и нуждается в очистке. Основную щетку заклинило, она нуждается в очистке.

Часто задаваемые вопросы

Проблема	Решение
Не удается подключиться к WiFi	Отключена функция WiFi. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку. Слабый сигнал WiFi. Убедитесь, что робот находится в зоне с хорошим уровнем сигнала WiFi. Проблемы с соединением WiFi. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию мобильного приложения и повторите попытку. Не удается подключиться к WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов Roborock для поиска и устранения неисправностей.
Не работает график запланированных уборок	Слишком низкий заряд аккумуляторной батареи. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 20%.
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на зарядной док-станции?	Робот потребляет энергию, когда находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии при этом очень низкое.
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более перед первыми тремя использованиями?	Нет. После того как робот заряжен полностью, его можно использовать в любой момент.
Уборка не возобновляется после подзарядки	Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить». В режиме «Не беспокоить» уборка не выполняется. Если во время уборки требуется пополнить заряд аккумулятора, и робота вручную поместили на зарядную док-станцию раньше, чем он вернулся на док-станцию автоматически, он не сможет продолжить уборку.

Часто задаваемые вопросы

Проблема	Решение
Робот не может вернуться на зарядную док-станцию после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную	После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если зарядная док-станция находится слишком далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на зарядную док-станцию вручную.
Робот начал пропускать некоторые участки	Возможно, датчик обнаружения препятствий загрязнен. Протрите его мягкой сухой тканью.
Нет или очень мало воды во время влажной уборки	Убедитесь, что в водяном баке есть вода, прополощите протирающую салфетку, замените фильтр и ознакомьтесь с приведенными в руководстве пользователя инструкциями по правильной установке протирающей салфетки.
Слишком много воды во время влажной уборки	Убедитесь, что крышка водяного бака и фильтр установлены надлежащим образом.

Технические характеристики WiFi

Служба	Протокол	Частотный диапазон	Макс. выходная мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400–2483,5 МГц	≤ 20 дБм

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного продукта. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данный продукт запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте продукт ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели этот продукт. Он может принять продукт для переработки безопасным для окружающей среды способом.



Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой был продан продукт, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений Руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Безопасность лазера

Используемый в этом продукте лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 согласно IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

Roborock E5 Робот-шаңсорғыш бойынша пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл өнімді пайдаланудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама ретінде пайдалану үшін оны тиісінше сақтап қойыңыз.

Қазақ

Мазмұны

- 078 Қауіпсіздік туралы ақпарат
- 083 Roborock робот-шаңсорғышының ақаулықтарын жою
- 084 Өнімге шолу
- 090 Орнату
- 095 Пайдалану туралы нұсқаулар
- 099 Әдеттегі техникалық қызмет көрсету
- 104 Негізгі параметрлер
- 105 Ақаулықтарды жою
- 107 ЖҚС
- 110 WiFi техникалық сипаттамалары
- 110 WEEE туралы ақпарат
- 111 Кепілдік туралы ақпарат

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Шектеулер

- Бұл өнім тек іште еден тазалауға арналған, оны сыртта (мысалы, ашық террасада), жерден басқа кез келген бетте (мысалы, диванда) я болмаса кез келген коммерциялық немесе индустриалдық ортада пайдаланбаңыз.
- Бұл өнімді лофттың едені, ашық терраса немесе жиһаздың үсті сияқты бөгеттер жоқ көтеріңкі беттерде пайдаланбаңыз.
- Қоршаған орта температурасы 40°C (104°F) градустан жоғары, 4°C (39°F) градустан төмен болғанда немесе егер еденде сұйықтық немесе жабысқақ заттар болған кезде өнімді пайдаланбаңыз.
- Бұл өнімді пайдалану алдында сымдарды тазалағыш тартып кетпеуі үшін оларды жерден алып тастаңыз немесе шетке қойыңыз.
- Өнімнің бұғатталуына және құнды заттардың бүлінуіне жол бермеу үшін, тазалаудан бұрын еденнен жеңіл заттарды (мысалы, пластик пакеттерді) және сынғыш заттарды (мысалы, вазаларды) алып тастаңыз.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен не тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдар (соның ішінде балалар) өздерінің қауіпсіздігіне жауапты болған тұлғалардың бақылауында болып, олардан өнімді пайдалануға қатысты нұсқау алса ғана осы өнімді пайдалана алады (CB).

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен нетәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдар өздерінің қауіпсіздігіне жауапты болған тұлғалардың бақылауында болып, олардан өнімді пайдалануға қатысты нұсқау алса ғана осы өнімді пайдалана алады. Балалар өніммен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушылық техникалық қызмет көрсетуді балалар қадағалаусыз орындамауы керек (ЕО).
- Негізгі қылшақты тазалау құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз.
- Жұмыс істеп жатқанда немесе бос тұрғанда, өнімге ешбір нысанды (соның ішінде балаларды және үй жануарларын) қоймаңыз.
- Шашты, бос киімді, саусақтарды және дененің барлық бөліктерін саңылаулардан және қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз.
- Өнімді жанып жатқан нысандарда (мысалы, темекі тұқылдарында) пайдаланбаңыз.
- Өнімді түгі биік кілемдерде пайдаланбаңыз (сонымен бірге өнімнің тиімділігі күңгірт кілемдерде төмендеуі мүмкін).
- Өнімді қатты немесе үшкір заттарды (мысалы, декорациялық қалдықтарды, шыныны және тырнақтарды) тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Өнімді негізгі құрылғы қақпағынан немесе бамперінен ұстап тасымалдамаңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Өнімді тазалау немесе оған техникалық қызмет көрсету алдында өнімді өшіру және ашаны розеткадан суыру керек.
- Өнімді тазалау үшін ылғалды шүберекті немесе сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.
- Еден жуғыш модульді кілемдерде пайдаланбаңыз.
- Өнімді нұсқаулыққа сай пайдаланыңыз. Тиісті емес пайдалану тудырған кез келген залалға немесе зақымға пайдаланушы жауапты болады.
- Бұл өнім тек тәжірибелі адамдар ауыстыра алатын батареяларды қамтиды.

Батарея және зарядтау ЕСКЕРТУ

- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтамаңыз.
- Батареяны қайта зарядтау мақсаттарында тек осы өніммен бірге жеткізілген алынбалы roborock CDZ14RR немесе CDZ15RR қуат блогын пайдаланыңыз.
- Батареяны немесе зарядтау док-станциясын бөлшектемеңіз, жөндемеңіз немесе өзгертпеңіз.
- Зарядтау док-станциясын жылудан (мысалы, жылыту саңылауларынан) аулақ ұстаңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Зарядтағыш істіктерін ылғалды шүберекпен немесе ылғалды қолдармен сүртпеңіз немесе тазаламаңыз.
- Қуат сымы зақымдалған болса, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе ұқсас білікті адамдар ауыстыруы керек.
- Жөнелту алдында өнімнің қуатын өшіріңіз.
- Түпнұсқалық орауышты пайдалану ұсынылады.
- Ұзақ уақытқа пайдаланылмай қалдырылатын болса, салқын, құрғақ жерге сақтауға қою алдында өнімді толығымен зарядтаңыз және өшіріңіз.
- Батареяның зарядсыздануын болдырмау үшін оны кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз.
- РЖ (радиожиілік) әсеріне қойылатын талаптарды қанағаттандыру үшін құрылғыны пайдалану кезінде осы құрылғы мен адамдар арасында 20 см немесе көбірек қашықтықты сақтау керек. Сәйкестікті қамтамасыз ету үшін бұдан жақынырақ арақашықтықта жұмыс істеуі ұсынылмайды.
- Осы таратқыш үшін пайдаланылатын антеннаны ешбір басқа антеннамен немесе таратқышпен бірге орналастырмау керек.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Қашықтан басқару пультінің батареясы

ЕСКЕРТУ

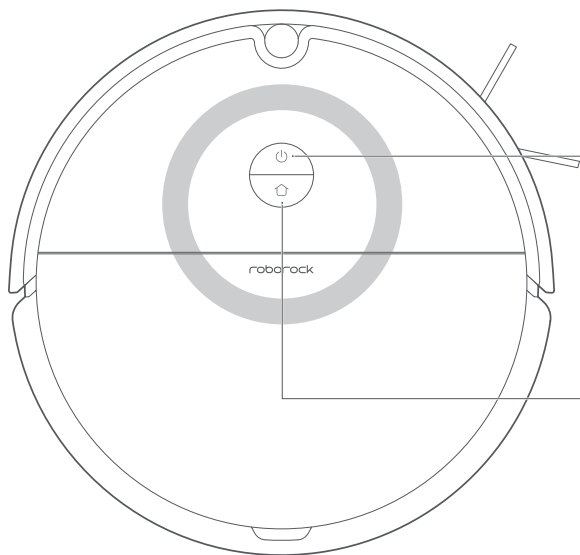
- Қайта зарядталмайтын батареяларды қайта зарядтауға болмайды.
- Әртүрлі батареяларды немесе жаңа және пайдаланылған батареяларды араластыруға болмайды.
- Батареяларды дұрыс полярлықпен салу керек.
- Заряды таусылған батареяларды құрылғыдан алып тастап, қауіпсіз түрде утилизациялау керек.
- Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы қолданылмайтын болса, батареяларды алып тастау керек.
- Қуат клеммалары қысқа тұйықталмауы керек.

Roborock робот-шаңсорғышының ақаулықтарын жою

Roborock робот-шаңсорғышының ақаулықтарын жою	
Аты	Ақаулықтарды жою
Робот	Пайдаланушы нұсқаулығында тізімделген мәселе
	Өнім қуаты қосылмайды
	Негізгі щетка, бүйірлік щетка, желдеткіш немесе негізгі дөңгелектер жұмыс істемейді
Зарядтау док-станциясы	Робот қуат алмайды.
Қуат кабелі	Зарядтау док-станциясына қуат берілмейді

Өнімге шолу

Робот



Тазалау/қуат

- Тазалауды бастау үшін басыңыз
- Қуатты қосу немесе өшіру үшін басып тұрыңыз

Қуат индикаторы



- Ақ: Батарея деңгейі $\geq 20\%$
- Қызыл: Батарея деңгейі $< 20\%$
- Тыныс алу: Зарядталуда немесе іске қосылуда
- Қызыл түспен жыпылықтау: Қате

Док-станция/Аймақтық тазалау

- Док-станциясына қайтару үшін басыңыз
- Аймақтық тазалауды орындау үшін басып тұрыңыз

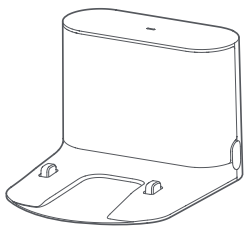
Ескертпе: Тазалауды кідірту, док-станцияға қайтару немесе аймақтық тазалауды орындау үшін кез келген түймені басыңыз.

WiFi желісін ысыру

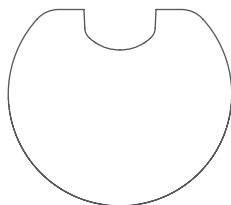
«WiFi қосылымын бастапқы қалпына келтіру» дауыстық ескертуін естігенге дейін  және  түймелерін басып тұрыңыз.

Өнімге шолу

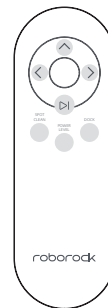
Бөлшектер тізімі



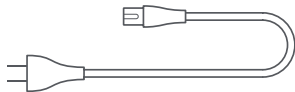
Зарядтау док-станциясы



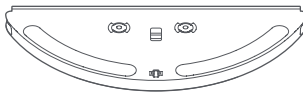
Ылғал өткізбейтін кілемше



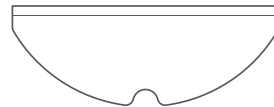
Қашықтан басқару пульті



Қуат кабелі



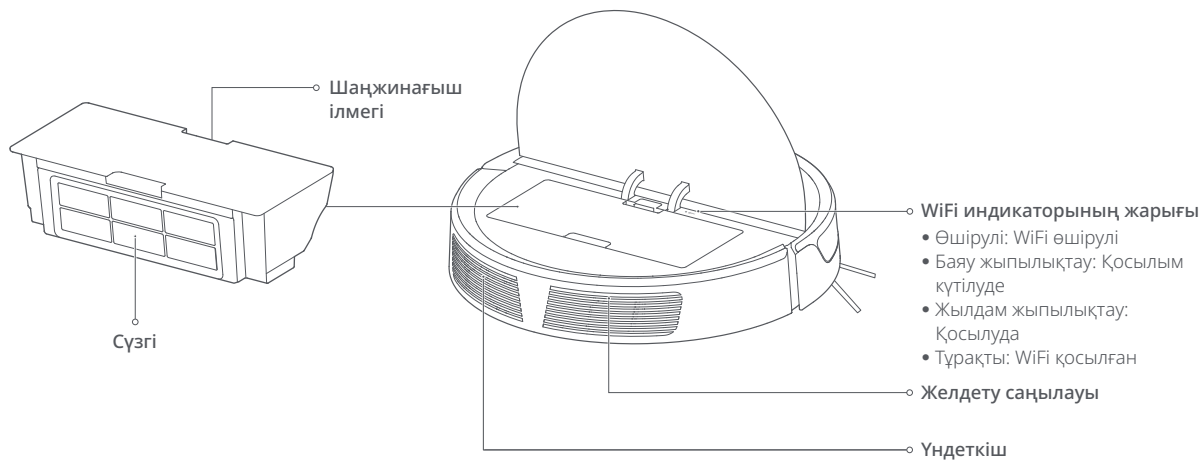
Реттелмелі су резервуары



Еден жуғыш шүберегі

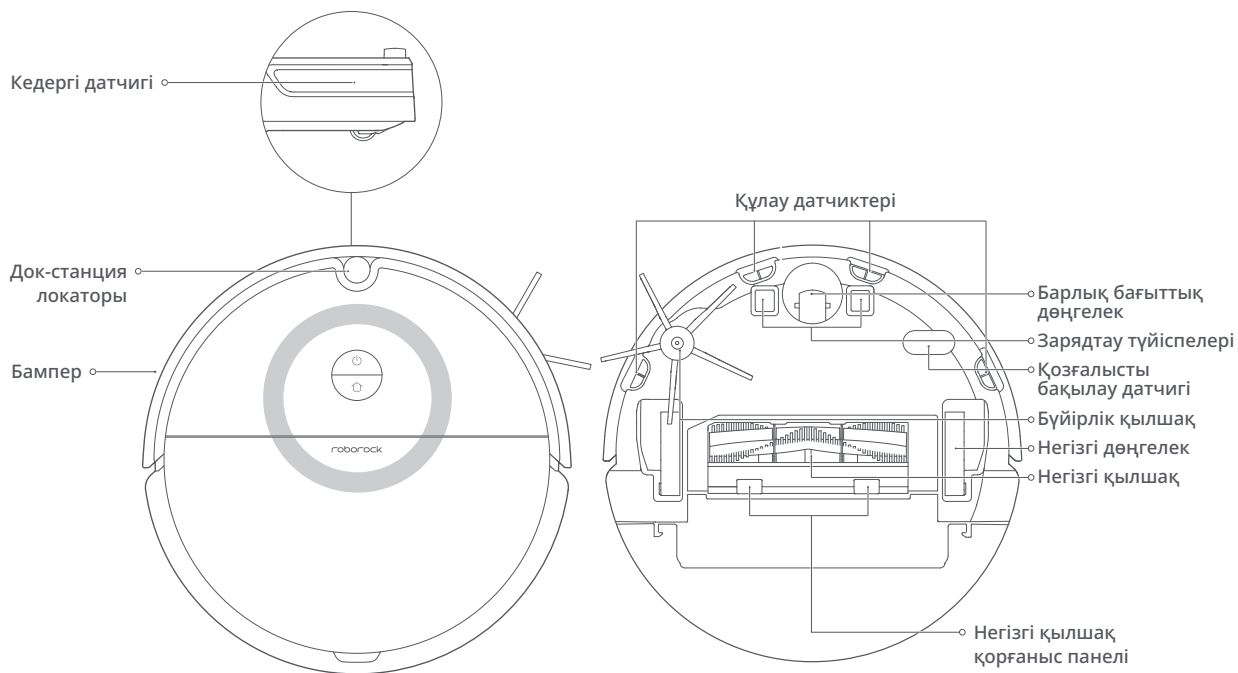
Өнімге шолу

Робот



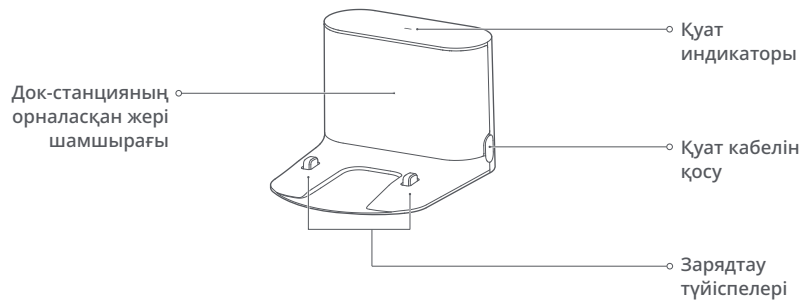
Өнімге шолу

Робот және датчиктер



Өнімге шолу

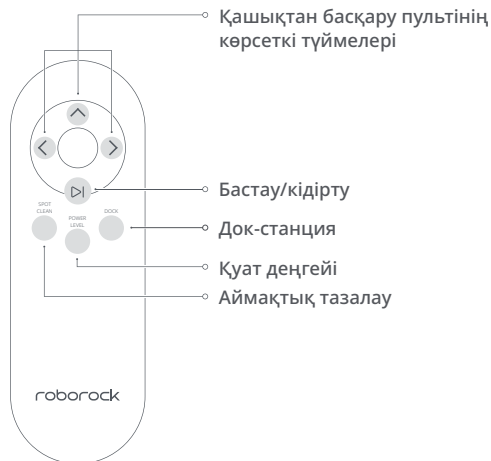
Зарядтау док-станциясы



Өнімге шолу

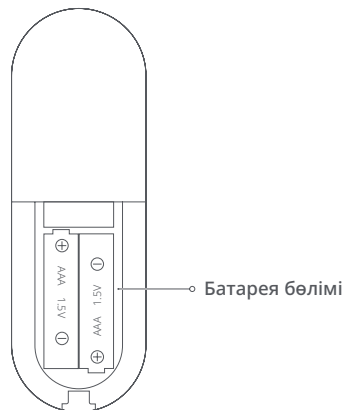
Қашықтан басқару пультіні шолу

Қашықтан басқару пульті робот-шаңсорғышты бөлме бойынша қозғалысында қашықтан басқаруға немесе 4 метр аясында тазалау режимін өзгертуге мүмкіндік береді.



Ескертпе:

Аймақтық тазалау немесе док-станцияда зарядтау кезінде қашықтан басқару пультіңдегі Қуат деңгейі арқылы шаң сору қуатын реттеу мүмкін болмайды.



Ескертпе:

Қашықтан басқару пультіні алғаш рет қолданар алдында екі AAA/LR03 батареясын орнатыңыз. Егер қашықтан басқару пультінің ара қашықтығы қысқарса немесе индикатор жарығы күңгірттенсе, тиісті жұмысты қамтамасыз ету үшін батареяларды ауыстырыңыз. Робот-шаңсорғышты қашықтан басқару үшін қашықтан басқару пультіні пайдаланған кезде қашықтан басқару пультіні роботқа бағыттап, олардың арасында инфрақызыл сигналды бұғаттайтын ешбір кедергінің болмауын қамтамасыз етіңіз.

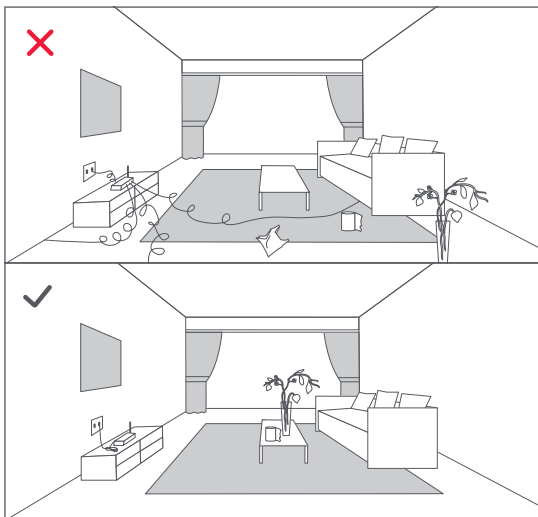
МАҢЫЗДЫ:

Қашықтан басқару пультінің инфрақызыл сәулесі зарядтау док-станциясының сигналының жолағына ұқсайтын жолақта болғандықтан, робот-шаңсорғыш зарядтау док-станцияға тым жақындағанда сигнал кідірісінің орын алуы қалыпты болып табылады.

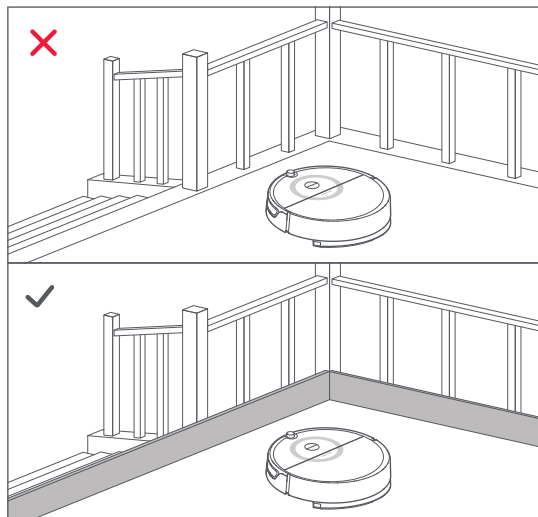
Орнату

Маңызды

1. Жерден кабельдер мен босаңқы заттарды жинастырып, барлық тұрақсыз, сынғыш, құнды немесе қауіпті заттарды алып тастаңыз, робот оларды орап әкетуі, соғып кетуі немесе төңкеріп жіберуі мүмкін болғандықтан, олар адам жарақатына немесе мүліктің зақымдалуына себеп болуы мүмкін.



2. Бұл роботты көтеріңкі аумақта пайдаланып жатсаңыз, жарақатқа немесе мүлік зақымына әкелуі мүмкін кездейсоқ құлауларды болдырмау үшін әрқашан берік бекітілген физикалық тосқауылды пайдаланыңыз.



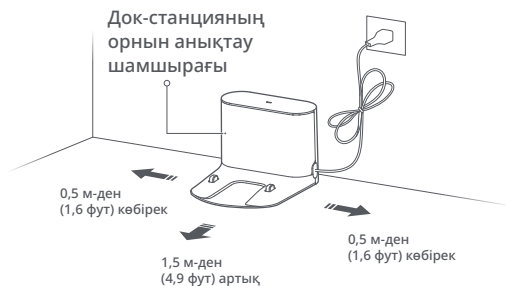
Ескертпе: Бірінші рет пайдаланғанда, бүкіл тазалау маршрутында роботтың маршрутымен еріңіз және негізгі тосқауылдарды бақылаңыз. Болашақ пайдалануларда робот өздігінен тазалай алатын болады.

Орнату

Роботты пайдалану

① Зарядтау док-станциясын орналастырыңыз

Зарядтау-док-станциясын қабырға жанына тегіс бетке орналастырып, қуат желісіне қосыңыз.



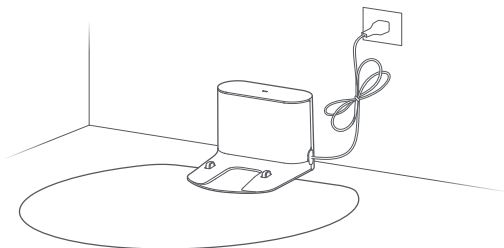
Ескертпе:

- Зарядтау док-станциясының екі жағында кемінде 0,5м (1,6фут) және алдында 1,5м (4,9фут) ара қашықтықты сақтаңыз.
- Қуат кабелі еденге вертикалды күйде болғанда роботқа ілініп, Зарядтау док-станциясынан ажырап қалуы мүмкін.
- Зарядтау док-станциясы қуат желісіне қосылу болғанда Қуат индикаторы қосылу және робот зарядталып жатқан кезде өшірулі болады.
- Қолданба бойынша жақсырақ пайдаланушы тәжірибесін алу үшін Зарядтау док-станциясын күшті WiFi сигналы бар аймаққа орналастырыңыз.
- Док-станцияға қайту бойынша қандай да бір мәселенің туындауын болдырмау үшін Зарядтау док-станциясын тікелей күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз немесе Док-станциясын анықтау шамшырағын бұғаттамаңыз.
- Зарядтау док-станциясын адам өтетін жерлерге немесе есік алдына қоймаңыз. Бұл док-станцияның айналасындағы қауіпсіз аймақ себебінен қолжетімділікке кедергі болуы мүмкін.

Орнату


2 Ылғал өткізбейтін кілемшені мықтап орнатыңыз

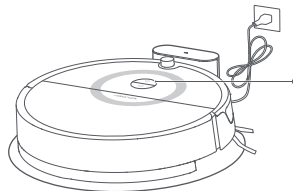
Зарядтау док-станциясын бекіткеннен кейін ылғал өткізбейтін кілемшені орналастырылатын аймақты көрсетілгендей құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Екі жақты скотчты алдымен ылғал өткізбейтін кілемшеге, содан кейін ол орналастырылатын еден аймағына жабыстырыңыз.



Ескертпе: Зарядтау док-станциясын ағаш еденге орналастырған кезде әрқашан ылғал өткізбейтін кілемшені қолданыңыз.

3 Қуатты қосып, зарядтаңыз

Қуатты қосу үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Қуат индикаторы қосылғаннан кейін роботты зарядтау үшін Зарядтау док-станциясына орналастырыңыз. Бұл робот жоғары өнімділікті литий-ионды қайта зарядталатын батарея жинағымен жабдықталған. Батареяның жұмысқа жарамдылығын сақтау үшін оны зарядтаулы күйде ұстаңыз.



Қуат индикаторының түсі батарея деңгейін көрсетеді:

- Ақ: Батарея деңгейі $\geq 20\%$
- Қызыл: Батарея деңгейі $< 20\%$

Ескертпе: Батарея деңгейі төмен болса, робот қосылмайды. Роботты қайта зарядтау үшін Зарядтау док-станциясына орналастырыңыз.

Орнату

4 Мобильді қолданбаға қосылыңыз (ұсынылады)



Бұл робот Xiaomi Home қолданбасын пайдаланады.

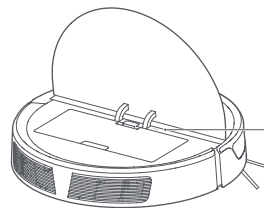
1. Қолданбаны жүктеп алыңыз

App Store немесе Google Play ішінен «Xiaomi Home» қолданбасын іздеңіз немесе төмендегі QR кодын сканерлеңіз, одан кейін қолданбаны жүктеп алып, орнатыңыз.



2. WiFi желісін ысыру

- WiFi индикатор жарығын көру үшін роботтың үстіңгі қақпағын ашыңыз.
- «WiFi қосылымын бастапқы қалпына келтіру» дауыстық ескертуін естігенге дейін  және  түймелерін басып тұрыңыз. WiFi индикаторы баяу жыпылықтап тұрса, бұл қайта орнатудың аяқталғанын білдіреді. Одан кейін робот қосылуды күтеді.



WiFi индикаторының жарығы

- Өшірулі: WiFi өшірулі
- Баяу жыпылықтау: Қосылым күтілуде
- Жылдам жыпылықтау: Қосылуда
- Тұрақты: WiFi қосылған

Ескерте: Егер телефоныңызды роботқа қоса алмасаңыз, WiFi қосылымын бастапқы қалпына келтіріп, роботты жаңа құрылғы ретінде қосыңыз.

3. Құрылғыны қосыңыз

Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» белгішесін түртіңіз. Қолданба ішінде көрсетілетін нұсқауларды орындау арқылы роботты қосыңыз. Қосқаннан кейін роботты негізгі бетте табуға болады.

Ескерте:

- Xiaomi Home қолданбасы үнемі жетілдіріліп тұратындықтан, нақты процесс жоғарыдағы сипаттамадан сәл өзгеше болуы мүмкін. Әрдайым қолданба ішінде берілген нұсқауларды орындаңыз.
- Тек 2,4 ГГц WiFi байланысына қолдау көрсетіледі.

Орнату

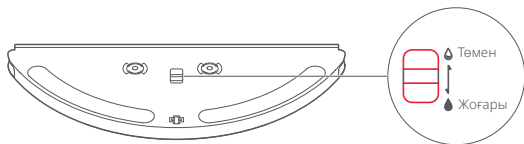
5 Еден жуу

Ескертпе:

- Еден жуғышта тым көп кір жиналып қалмауы үшін алғашқы еден жуу кезеңінен бұрын бүкіл еденді кемінде үш рет шаңсорғышпен тазалауға кеңес беріледі.
- Кілем төселген аймақтарда еден жууды болдырмау үшін тосқауыл таспасын қолданыңыз немесе еден жуудан бұрын кілемдерді алып тастаңыз.
- Коррозияны немесе зақымды болдырмау үшін су резервуарында тазалау сұйықтығын немесе зарарсыздандырғышты пайдаланбаңыз.
- Судың тиісті ағу жылдамдығы мен тазалау тиімділігін қамтамасыз ету үшін еден жуғыш шүберегін 60 минут сайын тазалау ұсынылады.

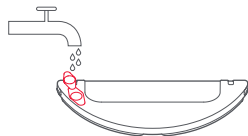
1. Ағу жылдамдығын реттеңіз

Судың ағу жылдамдығын өз қажеттілігіңізге қарай реттеу үшін қосқышты ауыстырып қосыңыз.



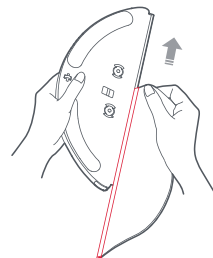
2. Су резервуарын толтыру

Су резервуарын ашыңыз, оны суға толтырыңыз және тығыз етіп жабыңыз.



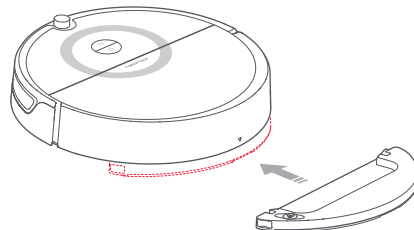
3. Еден жуғыш шүберекті орнату

Еден жуғыш шүберегін сулап, тамшылауы тоқтағанша сығыңыз. Оны су резервуарындағы еден жуғыш шүберекті салу науасына енгізіңіз.




4. Модульді орнатыңыз

Еден жуғыш модулін «сырт» еткен дыбысты естігенше құрылғының артқы жағындағы туралау белгілері бойынша сырғанатыңыз.



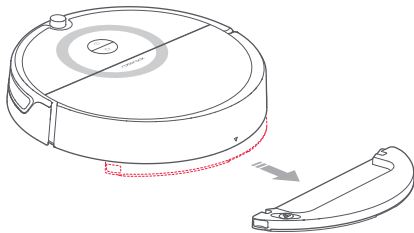
Орнату

6 Тазалауды бастаңыз

Батарея толықтай зарядталған кезде Қуат индикаторы жанып тұра береді. Тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз немесе қолданбаны пайдаланыңыз.

7 Еден жуғыш модулін алып тастаңыз

Робот тазалауды аяқтап, зарядтау док-станциясына қайтқан кезде екі жақтағы ысырманы ішке қарай басып, еден жуғыш модулін алып тастау үшін тартыңыз.





Ескертпе:

- Зарядтау док-станциясы ағаш еденге орналастырылған кезде еденнің ылғалдан зақымданбауы үшін док-станцияны әрқашан ылғал өткізбейтін кілемшемен бірге қолданыңыз.
- Еден жуып болғаннан кейін еден жуғыш модулін алып тастап, қалған суды төгіңіз де, зең немесе жағымсыз иіс пайда болмауы үшін еден жуу шүберегін тазалаңыз.
- Еден жуғыш қолданылмайтын жағдайда еден жуғыш модулін алып тастаңыз.


Пайдалану туралы нұсқаулар

Қосулы/өшірулі

Робот қуатын қосу үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Қуат индикаторы қосылып, робот қуту режиміне енеді. Егер робот бос тұрса, оны өшіріп, ағымдағы тазалау циклін аяқтау үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз.

Ескертпе: Зарядталып жатқанда робот өшірілмейді.

Тазалау


Тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз. Ағымдағы тазалау циклін кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.

Ескертпе:

- Батарея деңгейі тым төмен болса, тазалауды бастау мүмкін емес. Тазалауды қайта бастау алдында роботтың зарядталуына мүмкіндік беріңіз.
- Қуат өшіп қалмас үшін немесе роботтың не кабельдердің (соның ішінде Зарядтау док-станциясының қуат кабельдерінің) зақымдалмауы үшін тазалаудан бұрын жердегі барлық кабельдерді жинап тастаңыз.
- Егер тазалау 10 минут ішінде аяқталса, әдепкі күйде тазалау қайталананады.
- Егер тазалау аяқталғанға дейін батареяның қуат деңгейі азайып қалса, робот тоқтаған жерден тазалауды жалғастырудан бұрын батареяның қуат деңгейін толықтыру үшін док-станцияға оралады.



Пайдалану туралы нұсқаулар

Зарядтау

Автоматты режим: Тазалап болғаннан кейін робот автоматты түрде Зарядтау док-станциясына қайтады.
Қолмен: Егер кідірілген болса, роботты Зарядтау док-станциясына қайтару үшін  түймесін басыңыз.
Робот зарядталып жатқан кезде Қуат индикаторы тыныс алады.

Ескертпе: Зарядтау док-станциясын таба алмаса, робот ең соңғы бастау орнына оралады. Зарядтау үшін роботты зарядтау док-станциясына қолмен қойыңыз.


Кідірту

Робот тазалауды орындап жатқанда оны кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.
Тазалауды жалғастыру үшін  түймесін немесе тазалауды тоқтату үшін  түймесін басып, роботты Зарядтау док-станциясына қайтарыңыз.

Ескертпе:

- Кідірту режиміндегі роботты қолмен док-станцияға қайтару ағымдағы тазалау циклін тоқтатады.
- Егер роботты қозғағаннан кейін тазалауды жалғастырғыңыз келсе, тазалауды бастаудан бұрын оны бастапқы жеріне орналастырыңыз.

Су резервуарын толтыру немесе еден жуғыш шүберегін тазалау

Су қосу немесе еден жуғыш шүберегін тазалау үшін кез келген түймені басып, роботты тоқтатыңыз және еден жуу модулін алыңыз. Су құйғаннан кейін немесе еден жуғыш шүберекті тазалағаннан кейін еден жуғыш модулін қайта орнатып, жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.


Тазалау бағдары

Іске қосылғаннан кейін робот тазалауды Z үлгісімен орындайды. Барлық аймақтар тазаланғаннан кейін бүкіл еденді тиімді түрде қамту үшін робот қабырға бойымен жүріп, тазалайды. Одан кейін ол автоматты түрде Зарядтау док-станциясына қайтады.



Пайдалану туралы нұсқаулар

Аймақтық тазалау

Күту немесе кідірту режимінде аймақтық тазалауды бастау үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Робот бастапқы жерінен спираль бойынша шығу арқылы 1,2 м (3,9 фут) диаметрдегі шеңберді тазалайды. Тазалаудан кейін робот бастапқы жеріне оралады.

Ескертпе: Кідірту режимінде аймақтық тазалауды бастау ағымдағы тазалау циклін тоқтатады.

Қателер

Егер жұмыс уақытында қандай да бір қате орын алса, Қуат индикаторы жылдам қызыл түспен жыпылықтап, дауыстық ескерту естіледі. Толық мәлімет алу үшін «Ақаулықтарды жою» бөлімін қараңыз.

Ескертпе:

- Егер робот Қате күйінде 10 минут әрекетсіз қалса, автоматты түрде Ұйқы режиміне енеді.
- Қате режимінде роботты док-станцияға қайтару ағымдағы тазалау циклін тоқтатады.



Ұйқы режимі

Егер 10 минуттан астам әрекетсіз қалса, робот автоматты түрде Ұйқы режиміне енеді. Қуат индикаторы бірнеше секунд сайын жыпылықтайды. Роботты ояту үшін кез келген түймені басыңыз.

Жоспарланған тазалау

Жоспарлы тазалау циклдерін орнату үшін мобильді қолданбаны пайдаланыңыз. Робот белгіленген уақыттарда тазалауды орындап, әр тазалаудан кейін Зарядтау док-станциясына қайтады.

WiFi желісін ысыру

Егер бағдарды конфигурациялау өзгерістері, құпиясөзді ұмытып қалу себептерінен немесе қандай да бір басқа себептен мобильді қолданбаны роботқа қосу мүмкін болмаса, WiFi байланысын қайта орнатыңыз. WiFi индикаторын көру үшін үстіңгі қақпақты ашып, «WiFi байланысы қайта орнатылуда» дауыстық ескертуі естілгенше  және  түймелерін басып тұрыңыз. WiFi индикаторының жарығының баяу жыпылықтағаны роботтың желіні конфигурациялау режиміне енгенін білдіреді.

Ескертпе: Егер қосу уақыты бір сағаттан асып кетсе, WiFi байланысы автоматты түрде өшіріледі. Қайта қосыңыз қажет болса, WiFi байланысын қайта орнатып, әрекетті қайталаңыз.

Сору қуаты


«Тыныш», «Бірқалыпты», «Күшті» немесе «МАКС» режимдерін таңдау үшін Xiaomi Home қолданбасын пайдаланыңыз. «Бірқалыпты» режимі әдепкі режим болып табылады.

«Мазаламау» режимі

«Мазаламау» режимі белсендірілген кезде белсенді тазалау циклі аяқталады, ешқандай дауыстық ескерту жасалмайды және Қуат индикаторының жарығы күңгірттенеді. Әдепкі күйде сағат 22:00 және 08:00 арасында «Мазаламау» режимі қосылу болады. Мобильді қолданбаны «Мазаламау» режимін өшіру немесе оның уақытын өзгерту үшін пайдалануыңызға болады.

Пайдалану туралы нұсқаулар



Жүйені ысыру

Сіз қандай да бір түймені басқан кезде робот жауап бермесе немесе роботты өшіру мүмкін болмаса,  түймесін басып тұру арқылы жүйені қайта орнатыңыз. Қайта орнатудан кейін робот автоматты түрде іске қосылады.

Микробағдарламаны жаңарту

Xiaomi Home қолданбасының көмегімен роботты жаңартыңыз. Жаңарту алдында роботты зарядтау док-станциясына қойыңыз және батарея деңгейі 20%-дан жоғарырақ екеніне көз жеткізіңіз. Микробағдарламаны жаңарту кезінде қуат индикаторы ақ түспен тез жыпылықтайды.

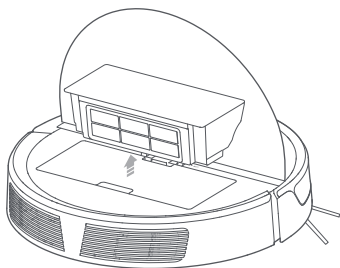
Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

Жүйені қайта орнатқаннан кейін робот жұмыс істемесе, «Зауыттық параметрлер қайта орнатылуда» ескертуі шыққанға дейін  түймесі мен  түймесін бірге басып тұрыңыз. Содан кейін робот зауыттық параметрлерге қалпына келтіріледі. «WiFi байланысы қайта орнатылуда» дауыстық ескертуін елеменіз.

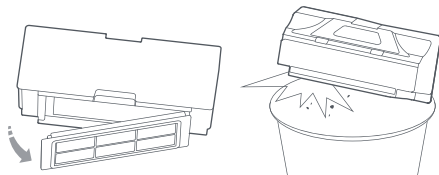
Әдеттегі техникалық қызмет көрсету

Шаңжинағыш және сүзгі * Апта сайын тазалаңыз

1. Роботтың үстіңгі қақпағын ашып, Шаңжинағыштың қорғаныс панелін ашып, Шаңжинағышты шығарыңыз.

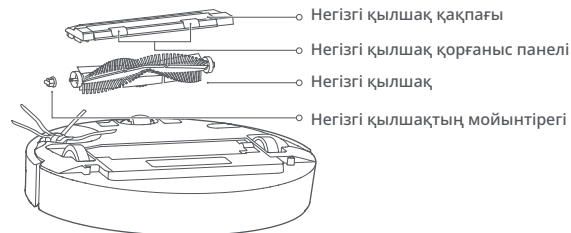


2. Сүзгіні алып тастап, Шаңжинағышты босатыңыз.



Негізгі қылшақ * Апта сайын тазалаңыз

1. Роботты аударып, және Негізгі щетка қақпағын алу үшін Негізгі щетка қорғаныс панелін басыңыз.
2. Негізгі щетканы алып тастап, оның мойынтіректерін тазалаңыз.
3. Оралып қалған шаш болса, алып тастаңыз.
4. Негізгі щетканы қайта орнатып, Негізгі щетканың қақпағын ауыстырыңыз.



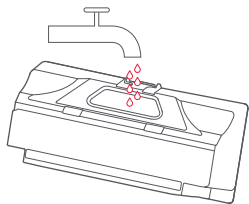
Ескертпе: Дұрыс тазалауды қамтамасыз ету үшін Негізгі щетканы әр 6-12 ай ауыстырып түру ұсынылады.

Әдеттегі техникалық қызмет көрсету

Жууға болатын сүзгіні тазалау

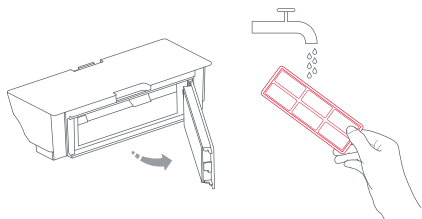
* Екі апта сайын тазалаңыз

1. Шаңжинағышты таза суға толтырыңыз. Оны абайлап шайқап, кір суды төгіп тастаңыз.



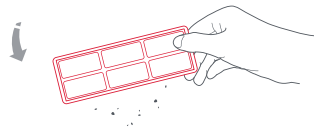
Ескертпе: Сүзгінің бітеліп қалуын болдырмау үшін тек таза суды пайдаланыңыз. Тазалағыш сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

2. Сүзгіні алып тастап, сумен шайыңыз.



Ескертпе: Зақымды болдырмау үшін сүзгінің бетіне қолдармен, қылшақтармен немесе өткір заттармен тимеңіз.

3. Қажет болса, кірді барынша кетіру үшін сүзгіні шайып, Сүзгінің жақтауын бірнеше рет түртіңіз.



4. Қайта орнату алдында сүзгіні кептіріп қойыңыз.

Ескертпе: Пайдалану алдында сүзгіні мұқият кептіріңіз. (Кемінде 24 сағат)

Батарея

Робот жоғары өнімділікті литий-ионды қайта зарядталатын батарея жиынтығымен жабдықталған. Батареяның өнімділігін сақтау үшін роботты зарядтаулы күйде ұстаңыз.

Ескертпе: Егер робот ұзақ мерзім бойы қолданылмайтын болса, оны сақтаудан бұрын өшіріп, батареяның тым разрядталу себебінен зақымдалуын болдырмау үшін оны үш айда бір зарядтап тұрыңыз.

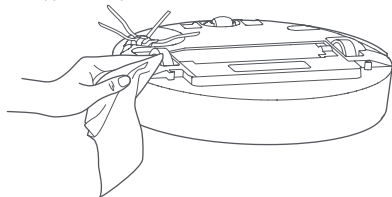
Зарядтау док-станциясы * Ай сайын тазалаңыз

Зарядтау контактілерін тазарту үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

Әдеттегі техникалық қызмет көрсету

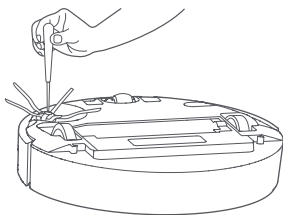
Негізгі дөңгелектер * Ай сайын тазалаңыз

Негізгі дөңгелектерді сұрту және тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.



Бүйірлік қылшақ * Ай сайын тазалаңыз

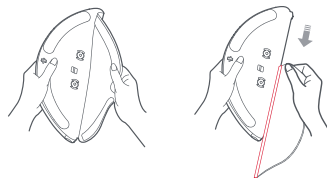
1. Роботты төңкеріп, бүйірлік қылшақты ұстап тұрған бұранданы алыңыз.
2. Бүйірлік қылшақты алып, тазалаңыз.
3. Бүйірлік қылшақты қайта орнатып, бұранданы тартыңыз.



Ескертпе: Тазалау сапасын қамтамасыз ету үшін бүйірлік щетканы әр 3-6 ай сайын ауыстырып тұру ұсынылады.

Еден жуғыш шүберегі * Пайдаланудан кейін тазалаңыз

1. Еден жуғыш модулінен еден жуғыш шүберекті алып тастаңыз.



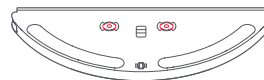
2. Еден жуғыш шүберекті тазалап, құрғатыңыз.

Ескертпе:

- Сүзгінің бұзылуын болдырмау үшін әрқашан тазалағаннан кейін еден жуғыш шүберекті алып тастаңыз.
- Егер еден жуғыш шүберек тым ластанса, бұл тазалау сапасына әсер етеді. Әрқашан таза шүберекті пайдаланыңыз.
- Тазалау сапасын қамтамасыз ету үшін еден жуғыш шүберекті әр 3-6 ай сайын ауыстыру ұсынылады.

Сүзгі жинағы * Әр 1-3 ай сайын ауыстырып тұру ұсынылады

1. Екі сүзгіні де шығару үшін саусағыңызды ойық бойымен жылжытыңыз.
2. Жаңа сүзгілерді орнатыңыз.

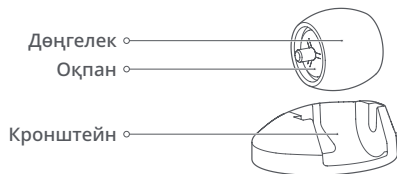


Ескертпе: Тазалау сапасын қамтамасыз ету үшін судың сапасына және пайдалану жиілігіне қарай сүзгілерді әр 1-3 ай сайын ауыстырып тұру ұсынылады.

Әдеттегі техникалық қызмет көрсету

Барлық бағыттық дөңгелек * Қажетінше тазалаңыз

1. Роботты төңкеріңіз.
2. Кішкене бұрағыш көмегімен білікті шығарып, дөңгелекті алып тастаңыз.
3. Шаш пен кірді алып тастау үшін білік пен дөңгелекті сумен шайыңыз.
4. Дөңгелекті құрғатып, қайтадан өз орнына басып салыңыз.

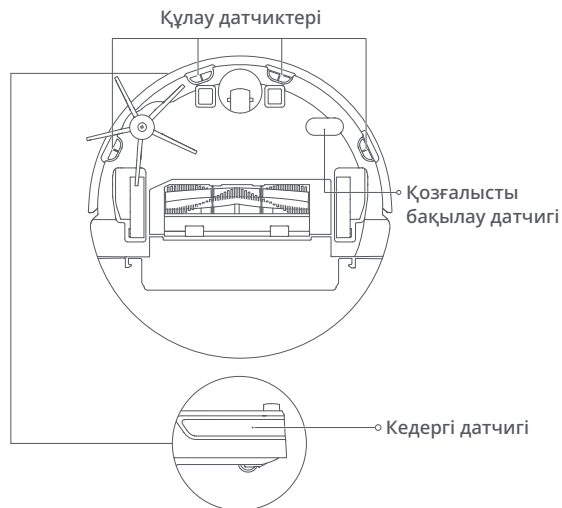


Ескертпе: Барлық бағытты дөңгелек кронштейнді алу мүмкін емес.

Робот датчиктері * Қажетінше тазалаңыз

Барлық датчиктерді, соның ішіндегі мыналарды сүрту және тазалау үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз:

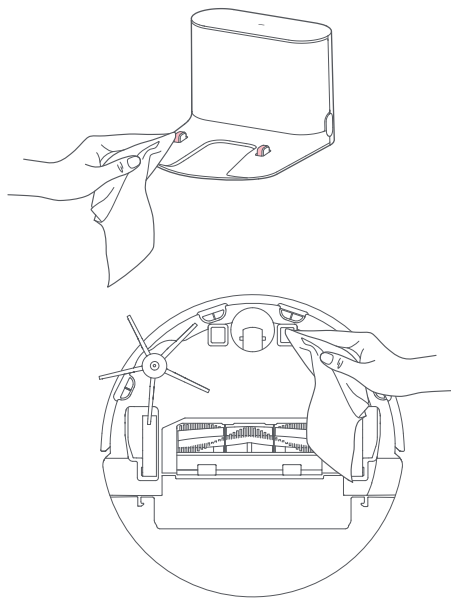
1. Роботтың астындағы төрт құлау датчигі.
2. Роботтың алдындағы Кедергі датчигі.
3. Роботтың астындағы Қозғалысты бақылау датчигі.



Әдеттегі техникалық қызмет көрсету

Зарядтау контактісінің аймақтары * Ай сайын тазалаңыз

Зарядтау док-станциясындағы және роботтағы зарядтау контактілерін сүрту үшін жұмсақ құрғақ шүберек қолданыңыз.



Негізгі параметрлер

Робот

Аты	Параметрлер
Үлгі	Roborock E5
Өлшемдер	350×350×90,5 мм
Батарея	14,4В/5200 мА/сағ. литий батареясы
Салмағы	Шамамен 3,0 кг
Сымсыз қосылым	WiFi Smart Connect
Номиналды кіріс	20 В тұрақты ток 1,2 А
Зарядтау уақыты	< 6 сағ

Зарядтау док-станциясы

Аты	Параметрлер
Үлгі	CDZ14RR немесе CDZ15RR
Өлшемдер	151×130×98 мм
Номиналды қуат	28 Вт
Номиналды кіріс	100-240 В айнымалы ток
Номиналды шығыс	20 В тұрақты ток 1,2 А
Номиналды жиілік	50-60 Гц
Батареяны зарядтау	14,4 В/5200 мА/сағ. литий батареясы

Ақаулықтарды жою

Егер тазалау кезінде қандай да бір қате орын алса, Қуат индикаторы қызыл түспен жылдам жыпылықтап, дауыстық сигнал ойнатылады. Шешім опцияларын төмендегі кестеден қараңыз.

Қате	Шешім
Қате 2: Бамперді тазалаңыз және ақырын қағыңыз.	Бампер тұрып қалды. Бөгде заттарды алып тастау үшін Бамперді жайлап және қайта-қайта басыңыз. Егер ешқандай бөгде зат болмаса, роботты басқа жерге апарып, іске қосыңыз.
Қате 3: Роботты өзінің бастапқы жеріне қойып, іске қосыңыз.	Дөңгелектері ілініп қалды. Роботты өзінің бастапқы жеріне қойып, әрекетті қайталаңыз.
Қате 4: Құлау датчиктерін сүртіп, роботты тоқтаған жеріне қойып, іске қосыңыз.	Дөңгелектері ілініп қалды. Роботты тоқтаған жеріне қойып, іске қосыңыз. Сондай-ақ бұл қате Құлау датчиктері лас болғандықтан туындаған болуы мүмкін. Құлау датчиктерін сүртіп, әрекетті қайталаңыз.
Қате 5: Негізгі щетканы шығарып алып, щетка мен мойынтіректерін тазалаңыз.	Негізгі щеткаға қоқыс оралып қалған болуы мүмкін. Негізгі щетка мен оның мойынтіректерін шығарып, тазалаңыз.
Қате 6: Бүйірлік қылшақты алып, тазалаңыз.	Бүйірлік щеткаға қоқыс оралып қалған болуы мүмкін. Оны алып, тазалаңыз.
Қате 7: Негізгі щеткаға оралып қалған қоқысты алып тастаңыз. Роботты тоқтаған жеріне қойып, іске қосыңыз.	Негізгі дөңгелектер бітелген болуы мүмкін. Оларды алып, тазалаңыз.
Қате 8: Роботтың айналасындағы кез келген бөгеттерді алыңыз.	Робот тұрып қалуы мүмкін. Оның айналасындағы кез келген бөгеттерді алыңыз.
Қате 9: Шаңжинағышты және сүзгіні орнатыңыз.	Шаңжинағыш пен сүзгіні қайта орнатыңыз. Олардың тиісінше орнатылғанын тексеріңіз. Егер ақаулық жойылмаса, Сүзгіні ауыстырып көріңіз.

Ақаулықтарды жою

Қате	Шешім
Қате 10: Сүзгінің құрғақ екеніне көз жеткізіңіз немесе Сүзгіні тазалаңыз.	Сүзгі толығымен құрғақ емес. Сүзгіні кемінде 24 сағат бойы кептіріңіз. Сондай-ақ, сүзгі бітеліп қалып, тазалауды қажет етуі мүмкін. Мәселе жалғасса, сүзгіні ауыстырыңыз.
Қате 12: Батарея заряды тым төмен. Пайдалану алдында зарядтаңыз.	Төмен батарея. Пайдалану алдында зарядтаңыз.
Қате 13: Зарядтау қатесі. Зарядтау контактілерін тазалаңыз.	Роботтағы және зарядтау док-станциясындағы зарядтау түйіспелерін тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.
Қате 14: Батарея қатесі.	Батарея температурасы тым жоғары немесе тым төмен. Ол қалыпты температураға оралғанша күтіңіз.
Қате 17: Бүйірлік қылшақ модулінің қатесі. Жүйені ысырыңыз.	Бүйірлік щеткада ақау бар. Жүйені ысырыңыз.
Қате 18: Шаңсорғыш желдеткішінің қатесі. Жүйені ысырыңыз.	Шаңсорғыш желдеткішінде ақау болып тұр. Жүйені ысырыңыз.
Қате 20: Қозғалысты бақылау датчигін тазалап, роботты тоқтаған жеріне қойыңыз.	Қозғалысты бақылау датчигі лас болуы мүмкін. Датчикті сұрту үшін құрғақ шүберекті пайдаланып, одан кейін роботты қайта іске қосудан бұрын тоқтаған жеріне қайта қойыңыз.
Қате 23: Док-станциясының орнын анықтау шамшырағы.	Док-станциясының орнын анықтау шамшырағы лас. Оны тазалап сүртіңіз.
Ішкі қате. Жүйені ысырыңыз.	Ішкі қатеге байланысты ақаулық. Жүйені ысырыңыз.

Ескерте: Жүйені бастапқы қалпына келтіру кейбір мәселелерді шешуі мүмкін.

Жоғарыдағы кестедегі ұсыныстарды пайдаланудан кейін мәселе жалғасса, сатудан кейін қызмет көрсету ұжымына электрондық хабар жіберіңіз:

АҚШ/Еуропадан тыс елдер бойынша қолдау көрсету: support@roborock.com

Еуропа бойынша қолдау көрсету: support@roborock-eu.com

Мәселе	Шешім
Қуатты қосу мүмкін емес	<p>Батарея деңгейі төмен. Пайдалану алдында зарядтау үшін роботты зарядтау док-станциясына қойыңыз.</p> <p>Батарея температурасы тым төмен немесе тым жоғары. Роботты тек 4-40°C (39-104°F) ауқымында пайдаланыңыз.</p>
Зарядтау мүмкін емес	<p>Зарядтау док-станциясы қуат алмай жатса, қуат кабелінің екі ұшы да тиісті түрде қосылғанын тексеріңіз.</p> <p>Түйіспе нашар болса, зарядтау док-станциясының және роботтың түйіспе аумақтарын тазалаңыз.</p> <p>Қуат индикаторының шамы жанса, қуат қалпына келді.</p>
Баяу зарядтау	<p>Жоғары немесе төмен температураларда пайдаланылған кезде робот батареяның жарамдылық мерзімін ұзарту үшін зарядтау жылдамдығын автоматты түрде азайтады.</p> <p>Зарядтау контактісінің аймақтары лас болуы мүмкін. Оларды тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.</p>
Док-станцияға қайту мүмкін болмауда	<p>Зарядтау док-станциясының жанында тым көп бөгет бар. Аймақты тазалаңыз немесе док-станцияны жылжытыңыз.</p> <p>Робот зарядтау док-станциясынан тым алыс. Оны жақындатып, қайталаңыз.</p>
Қалыпсыз әрекет	<p>Роботты қайта іске қосыңыз.</p>
Тазалау кезіндегі шу	<p>Негізгі щетка, Бүйірлік щетка немесе Негізгі дөңгелектер кептеліп қалған болуы мүмкін. Роботты өшіріп, оларды тазалаңыз.</p> <p>Егер Көпбағытты дөңгелек кептеліп қалған болса, тазалау үшін оны шығарып алыңыз.</p>
Тазалау қабілеті нашар немесе шаң сыртқа шығуда	<p>Шаңжинағыш толы және босатылуы керек.</p> <p>Сүзгі бітелген және тазалауды қажет етеді.</p> <p>Негізгі щетка кептеліп қалған, оны тазалау керек.</p>

Мәселе	Шешім
WiFi желісіне қосылу мүмкін емес	<p>WiFi өшірулі. WiFi желісін ысырып, әрекетті қайталаңыз.</p> <p>WiFi сигналы нашар. Роботтың WiFi сигналын жақсы қабылдайтын жерде орналасқанына көз жеткізіңіз.</p> <p>Қалыпсыз WiFi қосылымы. WiFi байланысын қайта орнатып, ең соңғы нұсқадағы мобильді қолданбаны жүктеп алып, әрекетті қайталап көріңіз.</p> <p>WiFi желісіне қосылу мүмкін емес. Маршрутизатор параметрлерінде қате болуы мүмкін. Ақаулықты жою үшін Roborock Клиенттерге қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.</p>
Жоспарланған тазалау функциясы жұмыс істемей тұр	Батарея деңгейі тым төмен. Жоспарланған тазалау функциясы батарея деңгейі 20%-дан жоғары кезде ғана бастала алады.
Робот Зарядтау док-станциясында болғанда әрдайым қуат беріледі ме?	Батарея өнімділігін сақтау үшін станцияда болғанда робот қуат алады, бірақ қуатты тұтыну өте төмен болады.
Алғаш үш рет қолданылғаннан кейін роботты кемінде 16 сағат зарядтау қажет пе?	Жоқ. Бір рет толығымен зарядталғаннан кейін роботты кез келген уақытта пайдалануға болады.
Қайта зарядтағаннан кейін тазалау жалғаспайды	Робот «Мазаламау» режимінде емес екенін тексеріңіз. «Мазаламау» режимі тазалауға кедергі келтіреді. Робот автоматты түрде зарядталмай тұрып зарядтау док-станциясына қолмен қойылған болса, зарядтауды қажет ететін кеңістікті тазалау кезінде робот тазалауды жалғастыра алмайды.
Робот аймақтық тазалауды орындағаннан кейін немесе қолмен жылжытылған кезде Зарядтау док-станциясына қайта алмайды.	Аймақтық тазалау немесе орынды айтарлықтай өзгертуден кейін робот картаны қайта жасайды. Зарядтау док-станциясы тым алыс болса, ол зарядтауға орала алмауы мүмкін және оны зарядтау док-станциясына қолмен қою керек.

ЖҚС

Мәселе	Шешім
Робот белгілі бір аймақтарды өткізе бастады	Кедергі датчигі ластанған болуы мүмкін. Оны жұмсақ құрғақ матамен тазалаңыз.
Еден жуу кезінде су жоқ немесе аз	Су резервуарында судың бар-жоғын тексеріп, еден жуғыш шүберекті шайып, сүзгіні ауыстырыңыз немесе еден жуғыш шүберекті дұрыс салу үшін пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз.
Еден жуу кезінде тым көп су бөлінеді	Су резервуарының қақпағы мен сүзгінің өз орындарына тиісінше орнатылғандарына көз жеткізіңіз.

WiFi техникалық сипаттамалары

Қызмет	Протокол	Жиіліктер ауқымы	Макс. шығыс қуат
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤ 20 дБм

WEEE туралы ақпарат

Осы өнімді қоқысқа дұрыс лақтыру. Бұл белгі осы өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмау керек екенін білдіреді. Басқарылмайтын қоқысты лақтырудан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына ықтимал зиянды болдырмау үшін материалдық ресурстардың экологияға қауіпсіз қайта пайдаланылуын ынталандыру үшін оны жауапкершілікпен қайта өңдеуге тапсырыңыз. Пайдаланылған құрылғыңызды қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз. Олар бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеуге апара алады.



Кепілдік туралы ақпарат

Кепілдік кезеңі өнім сатылған елдің заңдарына байланысты және кепілдік сатушының жауапкершілігі болып табылады.

Бұл кепілдік тек материалдар немесе өндіріс ақауларын ғана қамтиды.

Кепілдік бойынша жөндеу жұмыстарын тек өкілетті сервистік орталық орындауы керек. Кепілдік бойынша талап еткенде, түпнұсқалық сатып алу түбіртегін (сатып алу күні бар) жіберу керек.

Мына жағдайлар кепілдікке жатпайды:

- Қалыпты тозу.
- Дұрыс пайдаланбау, мысалы, құрылғыны тым жүктеп жіберу, мақұлданбаған қосалқы құралдарды пайдалану, күш түсіру.
- Сыртқы әсерлерден туындаған зақым.
- Пайдаланушы нұсқаулығын сақтамау, мысалы, сәйкес келмейтін қуат желісіне қосу немесе орнату нұсқауларын сақтамау салдарынан болатын зақым.
- Ішінара немесе толығымен бөлшектелген құрылғылар.

Лазер қауіпсіздігі

Бұл өнімнің лазерлік арақашықтық датчигі IEC 60825-1:2014 стандартындағы 1-ші сыныптағы лазерлік өнім стандарттарына сәйкес келеді және қауіпті лазерлік сәуле шығармайды.

Robotic Vacuum Cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: roborock E5

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

